

معجم الحرف والمهن

لله عز وجل

- | | | | |
|--|---|---|---|
| — Paleobotanist
Paléobotaniste | 9 — إَحْيَائِي : خَبِيرٌ فِي عِلْمِ الإِحْيَاءِ أَوْ الْأَحْيَاءِ أَوْ
الْمُتَحَجَّرَاتِ النَّبَاتِيَّةِ | — Camel driver = cameleer
Chamelier | 1 — الْأَبَّالُ : رَاعِي الْإِبِلِ
وَأَيْلٍ وَأَيْلِي : ذُو إِبِلٍ |
| — Statistician
Statisticien | 10 — إِحْصَائِي | — Athlete
Athlète | 2 — أَبْدَحُ أَوْ أَبَد (اللسان) |
| — Aerologist
Aérologue | 11 — أُحْيَائِي : مُخْتَصِّصٌ فِي الْأُحْيَاءِ أَوْ مَذْهَبِ حَيَوِيَّةِ
الْمَاءِ | — Needle's merchant
Marchand d'aiguilles | 3 — الْإِبْرِي = بَائِعُ الْإِبْرِ |
| — Moralist
Moraliste | 12 — أَخْلَاقِي : خَبِيرٌ فِي عِلْمِ الْأَخْلَاقِ | — Grafter
Greffeur | 4 — آبِرُ : مُطْعِمٌ |
| — Specialist
Spécialiste | 13 — أُخْصَائِي | — Needle's maker = needle's manufacturer
Fabricant d'aiguilles | 5 — الْأَبَّارُ : صَانِعُ الْإِبْرِ |
| — Currier = leather's merchant = fellmonger
Corroyeur
Marchand de cuir | 14 — الْأَدَامُ = تَاجِرُ الْأَدِيمِ وَهُوَ الْجِلْدُ الْمَدْبُوعُ | — Archaeologist
Archéologue | 6 — أَثَرِي |
| — Literator
Homme de lettres, lettré | 15 — أَدِيبٌ | — Sociologist
Sociologue | 7 — اجْتِمَاعِي = خَبِيرٌ فِي عِلْمِ الْجَمَاعَةِ |
| — Otologist
Otologue | 16 — أُذُنِيَّاتِي : مُخْتَصِّصٌ فِي عِلْمِ امْرَاضِ الْأُذُنِ | — Meteorologist = aerologist
Aérologue | 8 — أَجَوَائِيَّاتِي |

(1) الْحَرْفُ arts والمهن professions وهذا المعجم خاص في الواقع برجال الحرف حيث تقتصر غالباً على أسماء المحترفين وأرباب المهن أو الخبراء لسهولة أسماء المهنة أو الحرفة الآتية على وزن فعالة أو انفعالة (راجع أسماء العلوم والفنون والمذاهب والنظم)

- Neurologist
30 — أَغْصَابِيَّاتِي : خبيرٌ في علم الأعصاب
— Neuro-surgeon
Neurologue جراحُ الأعصاب
Neuro-chirurgien
- Vintager = wine-larvester
Vendangeur 31 — أَغْنَابِيَّاتِي : قاطِفُ العنبِ
- Good-runner
32 — الْأَفَارُ : العداءُ جَيِّدُ العدُو (اللسان)
Coureur habile
- Economist 33 — اِقْتِصَادِيَّ
Economiste
- Farm laborer
Laboureur 34 — أَكْكَارُ .
- Skinner 35 — الْأَمْحَسُ الدِّبَاغُ الجاذِقُ
المَحْسُ والمَحْسُ ذَلِكَ الجِلْدُ ودباغه (اللسان)
Peaussier, tanneur habile
- Packsadole maker 35 م — أَكَّافُ أَوْ بَرْدَعِي
Bâtier
- Serologist
36 — أَمْصَالِيَّاتِي : مختصٌّ في علمِ الأمصال
Sérologue
- Stratigraphist
37 — أَنْصَادِيَّ : مختصٌّ في علمِ الانضادِ أو طبقات
Stratigraphe الأرض أو علم الهلك
- Histologist
38 — أَنْسَاجِيَّ : مختصٌّ في علمِ النُّسُجِ أو الأنساج
وهو قسم من علم التشريح يبحث في تكوين
Histologue أنساج الأحياء
- Janissary
39 — أَنْكَشَارِيَّ : جنديٌّ من رَجَالَةِ الأتراك حَسَرَس
Janissaire السلطان
- Powder-maker = powder-manufacturer
Poudrier 40 — بَارُودِيَّ : صانعُ البارود
- Falconer 41 — بَازِدَارُ
بَازِيَارُ وَبَيَّزَارُ (اللسان) وهو حاملُ البازي
Fauconnier في الصَّيْدِ
- Carman
42 — بَافِيعُ : سائقُ البَافِيعَةِ أي سَيَّارَةِ نَقْلٍ
Camionneur البضائع

- Parquet-layer = floor-layer
17 — أَرَاضِيَّ : مُبْلَطُ بِخَشَبٍ
Parqueteur, plancheieur
- Geologist 18 — أَرْضِيَّاتِي
Géologue
— Geology (أَرْضَانِيَّةُ =
géologie
- Farm-labourer 19 — أَرِيْسُ =
Laboureur
- Dresser = costumier 20 — أَزْيَانِيَّ
Habilleur - costumier بَائِعُ أَزْيَاءِ
- Professor 21 — أُتَاذُ
Professeur
- Man in charge of roller
22 — أُسْطَوَانِيَّ : عاملٌ مَكَلَّفُ بِإِدَارَةِ الأُسْطَاطِينِ
Cylindreur
- Archbishop 23 — أُسْقَفُ
Archevêque
- Shoemaker 24 — الإِسْكَافُ : صانعُ الأحذيةِ وَمُصَلِّحُهَا
السُّكَافَةُ : حرفةُ الإِسْكَافِ وهو الخَزَّاز
Cordonnier
- Etymologist
25 — اِسْتِثْقَاتِيَّ : خبيرٌ في علمِ الاستثاق
Etymologue
- Radiologist
26 — إِشْمَاعَاتِيَّ : خبيرٌ في علمِ الأشعةِ
Radiologue
- Picture-frame maker
27 — الْأَطَارُ (1) الَّذِي يُرَكَّبُ لِإِطَارَاتِ الصُّوَرِ
Encadreur
(2) أَوْ صَانِعُ أَطُرِ الْأَطْوَاقِ
- Loops-maker
Fabricant ou marchand de cerceaux
- Vermicelli's-maker
28 — أَطْرِيَّاتِيَّ = شَعْرِيَّاتِيَّ (بَائِعُ أَوْ صَانِعُ الْأَطْرِيَّةِ)
Vermicelier
- Fireman 29 — إِطْفَانِيَّ : رَجُلُ المَطْفِئَةِ
Pompier

- Optician بَصْرِيَّاتِي 54 —
Opticien
- Optics (عِلْمُ الْبَصْرِيَّاتِ = عِلْمُ الْمَنَاطِرِ) 55 —
(optique)
- Idle workman 56 —
البَطَالُ: الْعَامِلُ الَّذِي لَا يَشْتَغِلُ، مِنَ الْطَّالَةِ
Chômeur مِنْ يَطْلُ الْعَمَلُ قَطْعَهُ
- Champion = hero بَطْلٌ 57 —
Champion, héros
- Recordman 58 —
بَطْلُ الْأَبْطَالِ : صَاحِبُ الرِّقْمِ الْقِيَاسِيِّ
Recordman
- Courtier بَطَانَةٌ : مُلَازِمُ الْبَلَاطِ 58 —
Courtisan
- Mule-driver = muleteer 59 —
Muletier الْبَغَالُ صَاحِبُ الْبَغَالِ
- Cow-mershand بَقَّارٌ 60 —
Marchand de bœufs
- Cowman = cowherd = herdeman 61 —
(bouvier, pâtre ou vacher رَاعِي الْبَقَرِ
- Merchant of vegetables 61 —
Marchand de légumes الْبَقَالُ بَائِعُ الْبَقُولِ وَالْخَضَرِ
- Rhetorician 62 —
Rhétoricien بَلَاغِيَّاتِي : مَخْتَصُّ فِي عِلْمِ الْبَلَاغَةِ
- Bath-attendant 63 —
Garçon de bain الْبَلَّانُ مَنْ يَخْدُمُ فِي الْحَمَّامِ (التَّاجِ)
- Gold-digger 64 —
الْبَنَادِرَةُ وَاحِدُهُمْ بَنَدَارٌ وَهُمْ التَّجَارُ الَّذِينَ
يَلْزَمُونَ الْمَعَادِنَ (الْلِسَانِ)
Chercheurs d'or
- Acrobat = equilibrist 65 —
Equilibriste - acrobate بَهْلَوَانٌ
- Acrobatics 66 —
Acrobatie (بَهْلَانَةٌ = حِرْفَةُ الْبَهْلَوَانِ)
acrobatisme بَهْلَوَانِيَّةٌ
- Porter = door-keeper 67 —
Concierge - portier بَوَّابٌ (مَدْرَسَةٌ عَلِيًّا)
- Mace-bearer (of university court) 53 —
Appariteur الْبَسْطِيُّ بَائِعُ الْبَسْطِ (أَيْ عَجِينُ الْحَبَشِيِّ)
vendeur de chenevis
- Seller 44 —
Vendeur بَائِعٌ
- Linen-draper 44 —
Marchand de nouveautés بَائِعُ الْأَطَارِفِ
- Ticket-window attendant = box-office attendant 45 —
Guichetier بَائِعُ التِّذَاكِرِ
- Horse-dealer 46 —
Maquignon بَائِعُ الْخَيْلِ
- Pedlar, packman 47 —
Colporteur بَائِعُ مَتَجَوِّلٌ
- (Wine and spirit merchant, dealer in soft drinks) 48 —
Liquoriste, limonadier بَائِعُ الْمَشْرُوبَاتِ
- Navigator 49 —
Navigateur بَحَّارٌ =
- Grocer 50 —
البَدَّالُ : بَائِعُ الْأَطْعِمَةِ الْمَحْفُوظَةِ وَالْقَطَانِسِي
وَالسُّكَّرِ وَالصَّابُونِ وَهُوَ مَا تَسْمِيهِ الْعَامَّةُ فِي
كَثِيرٍ مِنَ الْأَطْطَارِ الْعَرَبِيَّةِ بِالْبِقَالِ Epicier
وَالْبَدَّالُ فِي الْأَصْلِ الَّذِي لَيْسَ لَهُ مَالٌ إِلَّا بِقَدَرِ
مَا يَشْتَرِي بِهِ شَيْئًا فَإِذَا بَاعَهُ اشْتَرَى بِهِ بَدَلًا
مِنْهُ (الْلِسَانِ)
- Papyrologist 51 —
Papyrologue بَرْدِيَّاتِي
- Papyrology 52 —
(papyrologie) (عِلْمُ الْبَرْدِيَّاتِ)
- Telegraphist 53 —
Télégraphiste بَرَقِيَّاتِي : مُؤَلِّفٌ فِي مَصْلَحَةِ التَّلْغَرَفِ أَوْ الْبَرَقِ
- Seedsman 54 —
Grainier, grainetier الْبَزَارُ بَائِعُ الْبُزُورِ
- Merchant of fabrics (textile) 55 —
Marchand d'étoffe, de tissu الْبَزَارُ بَائِعُ الْبُرِّ أَيْ الثِّيَابِ وَحِرْفَتُهُ الْبَزَاةُ
- Horticulturist 56 —
Horticulteur بَسَاتِيْنِي = جَنَاتِي
- Gardener 57 —
Jardinier بُسْتَانِيَّ
حَدَانَقِيَّ
- Seller of hemp-seed 58 —
vendeur de chenevis الْبَسْطِيُّ بَائِعُ الْبَسْطِ (أَيْ عَجِينُ الْحَبَشِيِّ)

- 81 — Straw-merchant — تَبَّان — وحرفته التَّبَانَة
Pailleur, marchand de paille
- 82 — Agrologist — تَرْابِي —
Agrologue
- 83 — Agrology — (عِلْمُ التُّرَابِ = تَرْابِيَّات = علمُ تركيبِ تُّرَابِ الأرض وعلاقته بالجَوِّيَّات والمائيَّات)
Agrologie
- 84 — Buckler-maker — تَرَّاس —
Fabricant de boucliers
- 85 — Morphologist — تَشَكُّلِي : الباحثُ في عِلْمِ التَّشَكُّل وهو بحثُ هيئةِ الأَجْسَام وتركيبها
Morphologiste
- 86 — Teratologist — التَّعَاجِيبي : خَبِيرٌ في عِلْمِ التَّعَاجِيب أو الأعاجيب أو غرائبِ الخِلْقَةِ
Teratologue
- 87 — Jeweller's apprentice — التَّلْمُ تَلْمِيذُ الصَّانِعِ
Apprenti joaillier
- 88 — Pupil (in a school), student (in a college) — تَلْمِيذٌ —
Elève
- 89 — Figurist — تَمَائِيلِي : صَانِعُ التَّمَائِيلِ الصَّغِيرَةِ
Figuriste (figurine)
- 90 — Date merchant — التَّمَّارُ : بَائِعُ التَّمْرِ
Marchand de dattes, dattier
(والتَّمْرِي : مُحِبُّ التَّمْرِ) (اللسان)
- 91 — Date-lover — تَمَّارٌ —
amateur de dattes
- 92 — Oven's mason — تَنَّاَر —
Maçon des fours
- 93 — Tinker — تَنَكَّجِي = تَنَكِّي : العَامِلُ فِي التَّنَكِّ
Ferblantier
- 94 — Fig-merchant — التَّيَّانُ بَائِعُ التَّيْنِ
Marchand de figues
- 95 — Match-maker or manufacturer, match-seller — تَغَابِي : صَانِعُ التَّغَابِ وبائعهُ
Allumettier
- 68 — Well maker = clearer — بَيَّار —
Puisatier, cureur
- 69 — Wholesale egg-merchant — بَيَّاض : بَائِعُ البَيْضِ والدَّوَّاجِنِ بِالْجُمْلَةِ
Marchand d'œufs, coquetier
- 70 — Bleacher — البَيَّاضُ الَّذِي يَبَيِّضُ الثِّيَابَ أَيِ يَجْعَلُهَا بَيضاءَ وهو التَّصَارُ
Blanchisseur
- 71 — Linen-drapeer — البَيَّاضَاتِي : بَائِعُ أَوْ صَانِعُ البَيَّاضَاتِ أو الملابسِ الداخليَّةِ (تجارة البياضات)
Linger (lingerie)
- 72 — Whitewasher — المَبَيِّضُ (بَيَضَ الجِدَارَ جَصَّصَهُ)
Badigeonneur
- 73 — Draftsman — مَبَيِّضٌ مُحَرَّرُ المَبَيِّضَاتِ minutier
minutier
- 74 — Pedagogue — بِيَدَاغُوجِي :
Pédagogue
- 75 — Farrier — بَيَّطَّارٌ —
Maréchal-ferrant
- 76 — Ready-made clothier or outfitter — بَيَّطَر = خِيَّاطُ المَلَابِسِ الَّتِي تُبَاعُ جاهِزةً
(confectionneur)
- 77 — Veterinary — بَيَّطَرِي —
Vétérinaire
- 78 — Good-seller — البَيَّوْعُ والبَيَّعُ المَاهِرُ فِي البَيْعِ
Vendeur habile
- 79 — Merchant = tradesman — تَاجِرٌ —
Marchand, commerçant
- 80 — Horse-dealer — تَاجِرُ الخَيْلِ
Marchand de chevaux
- 81 — Rider = horseman — الخَيَّالُ الفَارِسُ
Cavalier
- 82 — Gold-washer — تَبَّار : شَذَّارٌ هُوَ لَمَّامُ التَّبَرِ
Pailleteur
- 83 — Merchant of spices — التَّبَّال : بَائِعُ التَّوَابِلِ
Marchand d'épices

- Tinsmith = tinner = polisher (of copper, etc.) — 109
جَلَّادُ = جَلَّاءُ آتِيَةِ النحاس
Etameur - Polisseur
- Earthenware-jar maker — 110
Jarretier الجَرَّارُ صَانِعُ الْجَرَّارِ
Fabricant de jarres
- News-agent = news-man = newsvendor — 111
جَرَّائِدِي : بَائِعُ جَرَّائِد
Marchand de journaux, camelot
- Farm-super intendant or farm-overseer — 112
الْجَرِّي (المخصم ج 17 ص 35) الذي يقوم بشؤون المزرعة (بدلاً من صاحبها وهو للمذكر والمؤنث والجمع
Gérant d'une ferme
- Butcher — 113
Boucher جَزَّار
- Shearer — 114
Tondeur جَزَّار = جَزَّار
- Sheep-shearing = shearing of the flocks — 115
Tonte des troupeaux جَزَّار وَجْدَة
Clipping جَزَّار وَجْدَة
Rognure (de cuir) بَكْرِيَّة
- Stud-farm's intendant — 115
Horse-breeding establishment جَشَّارِي
Intendant des haras (haras مَكَانُ تَرْبِيَةِ الْخَيْلِ)
- Plasterer — 116
Plâtrier جَمَّاص
- Gypsum-oven — 116
(four à gypse جَمَّاصَة
- Quiver-manufacturer — 117
الجَعَّاب : صَانِعُ الْجَعَابِ
Fabricant de carquois
- Brewer — 118
Brasseur جَعَّي : صَانِعُ الْجَعَة
- Geographer — 119
Géographe جَغْرَافِي
- Executioner = hangman — 120
Bourreau جَلَّاد
الجَلَّاد وَالْجُلُودِي بَائِعُ الْجُلُودِ
- Skinner — 120
Peaussier

- Vendor of ices — 95
Glacier (vendeur de neige) ثَلَّاج : بَائِعُ الثَّلَجِ
- Carpologist — 96
Carpologue ثَمَّارِي : نَبَاتِيٌّ مَخْتَصٌّ بِدِرَاسَةِ الثَّمَرِ
- Old-clothes man — 97
Marchand d'habits الثَّوَابُ بَائِعُ الثِّيَابِ
- Spy — 98
Espion جَاسُوس
- Dealer in glass-ware — 99
Gobeletier جَامَّاتِي ، صَانِعُ أَوْ بَائِعُ الْجَامَّاتِ
- Philatelist = stamp-collector — 100
Philatéliste جَامِعُ الطَوَابِعِ الْبَرِيدِيَّةِ
- Cheesemonger — 101
Fromager, marchand de fromage جَبَّان
- Plasterer — 102
Plâtrier الْجَبَّاسُ صَانِعُ الْجِبْسِ وَبَائِعُهُ
- Gypsography — 102
والجِبَّاسَة : مَوْضِعُ الْجِبْسِ
والجِبَّاسَة : صِنَاعَةُ النَّقْشِ عَلَى الْجِصِّ
Gypsographie
- Publican — 103
Marchand de vin - Vigneron جَدَّاد
- Dry-date merchant — 104
Dattier الْجَدَّالُ بَائِعُ الْجَدَّالِ وَهُوَ الْبَلْعُ إِذَا اخْضَرَّ وَاسْتَدَارَ
- Snare-pigeon's manufacturer — 105
Fabricant de pièges à pigeons جَدَّال
- Rower = oarsman — 106
rameur جَدَّاف
- Bacteriologist — 107
Bactériologue جَرَّائِمِي ، خَبِيرٌ فِي عِلْمِ الْجَرَّائِمِ
- Surgeon = operating surgeon — 108
Opérateur, chirurgien جَرَّاح

- Meteorologist جَوِّيَّاتِي 133
Météorologue
- Meteorology (علمُ الظواهرِ الجوية — جَوِّيَّات)
Météorologie
- Usher = chamberlain حَاجِب 134
Huissier, chambellan
- Sentry = sentinel = guard = care taker حَارِس 135
Factionnaire, gardien
- Lizard-hunter حَارِش : صَائِدُ الضَّبَب (المتن) 136
Chasseur de lézards
- Governor حَاكِمٌ — وَالٍ 137
Gouverneur
- Cornchandler الحَانِطُ صَاحِبُ الحِنْطَةِ أَي التَّمَح 138
Blattier
- Wheat-merchant = seedsman حَنَاطٌ وَحِنَاطِي وَبَائِعُ الحِنْطَةِ 139
وَالْحِنَاطَةُ حِرْفَتُهُ
Marchand de froment, grainetier
- Taverner = tavern-keeper حَانُوِي 140
Cabaretier
- Charlatan-quack الحَاوِي : الرَّجُلُ يَقُومُ بِأَعْمَالٍ غَرِيبَةٍ 141
Charlatan
- Weaver الحَاكُ وَالتَّسَاجُ وَالبَيْنِطُ 142
Tisserand
- Jar or pitcher-maker حَبَّابٌ = صَانِعُ الحَبِّ 143
Fabricant ou marchand de cruches
- Wheat-merchant الحَبَّابُ : بَائِعُ الحِنْطَةِ 144
Grainetier
- Ink-seller حَبَّارٌ = حَبْرِي 145
Vendeur d'encre
- Maker of or dealer in passementerie (braid, حَبَّاك 146
Passementier
- Passementerie = trimmings (حَبَاكَةٌ)
Passementerie
- Dermatologist جِلْدِيَّاتِي : مَخْتَصٌّ فِي عِلْمِ الْأَمْرَاضِ الْجِلْدِيَّةِ 121
أو الجِلْدِيَّات
Dermatologue
- Caulker جَلَنَاطُ : عَامِلٌ يَجْلِفُ وَيَقْلِفُ السُّفُنَ 122
Calfat
- Customs officer جُمَرْكِي 123
Douanier
- Grease-merchant الجَمُولُ مَنْ يَذِيبُ الشَّحْمَ 124
(الجَبِيلُ الشَّحْمُ الْمَذَابُ الْمَتَّجِعُ)
Marchand de graisse
- Wing = winger جَنَاح 125
Ailier
- Right-wing جَنَاحٌ أَيْمَنُ 126
Ailier-gauche
- Left-wing جَنَاحٌ أَيْسَرُ 127
Ailier-droit
- Coat of mail manufacturer جَنْثِي 128
Fabricant de cottes de mailles
- Coat of mail (جَنْثِيَّة) 129
Cottes de mailles
- Soldier جُنْدِي 130
Soldat
- Ethnologist جِنْسَانِي 131
Ethnologue
- Ethnology (جِنْسَانِيَّةُ = عِلْمُ الْأَجْنَاسِ)
(ethnologie)
- Hosier جَوَارِي (صَانِعُ أَوْ بَائِعُ الجَوَارِبِ) 132
Chaussetier
- Scout جَوَّال : أَوْ كَشَّافٌ رَائِدٌ 133
Eclaireur (مَا فَوْقَ 16 سَنَةٍ)
(كَشَّافٌ عَمْرُهُ بَيْنَ 11 وَ 16 سَنَةٍ)
الجَوَّالُ الْكَبِيرُ
- Rover scout (over 16 year) Routier ou guide aîné
- Draper جُوخِي : صَانِعُ الجُوحِ 134
Drapier
- Jeweller جَوَّهَرِي 135
Bijoutier, joaillier

159 — خَرَّاض = معالج الخُرْض وهو الأسنان
والجِرَاضَة موضع إحراق الأسنان وَخَجَّر
الجِصَّ أو سوق الأسنان

— Lime-burner
Chaufournier (qui prépare le plâtre)

— Carbon-manufactory
والْمَحْرَضَة وعاء الخُرْض
Fabrique de charbon

— Duch oven-place حِرَاقَة
الحراقات : مواضع القلائين والفخامين
Marché de rôtisseurs

160 — Binder حَزَام : الذي يُكَيِّس ويحزم
Botteleur

— Packer حَزَام البضائع
Emballleur

161 — Rabbi حَزَّان — حَبَّر
Rabbin

162 — Entomologist حَشْرَاتِي
Entomologiste

— Entomology (علم الحشرات)
entomologie

163 — Lumberer = lumber-man حَطَّاب
Bûcheron

164 — Palaeontologist حَفْرِيَاتِي
Paléontologue

165 — Tin-, can-factory حَقَّاق
Fabricant de boîtes

166 — Diamand-cutter حَكَّاك = أَلْمَاسِي = جَوْهَرِي = صَانِعُ
Diamantaire وهو في الأصل نَقَّاد أو مَخَاص الذهب
والفضة

Assayer (of gold, silver)
Essayeur

167 — Linesman حَكَمُ الشَّرْط أو حَكَمُ الْمَسَاس (في كُرَّة الْقَدَم)
Juge de touche, arbitre de touche

168 — Referee = umpire حَكَمُ أو فَيَضَل
Arbitre

169 — Wise = theosophist = sage حَكِيم
Sage, théosophe

147 — Rope-merchant الحَبَّالِي : بائِعُ الحَبَال (مج)

Marchand de corde
— Robe-maker حَبَّال
Cordier

148 — Cornchandler = seedsman حُبُوبِي = الحَنَاط — الشُّعِيرِي أو بائِعُ
الشُّعِيرِ

Grainier
Grainetier

149 — Lapidary حَبَّار
Lapidaire - Tailleur de pierres (de bâtisse)

150 — Cameleer = camel-driver حَمْدَاء
Chamelier

— Cameleer-song أُخْدَوَة وَأُخْدِيَة
(chant du chamelier)

151 — Blacksmith = iron-smith الحَدَّاد مُعَالِجُ الْحَدِيد
Forgeron (الحِدَادَة صِنَاعَتُهُ)

152 — Ironmonger حَدَانْدِي : بائِعُ آلات حديدية بالية
Ferraillier

153 — Lardware merchant حَدِيدِيَاتِي : بائِعُ المواد والمصنوعات الحديدية
ونحوها
Quincaillier

154 — Cobbler الحَدَّاء أو صَانِعُ الْأَحْذِيَةِ
Savetier
— Itinerant cobbler حَدَّاء جَوَّال
Carreleur

155 — Sylviculturist حِرَاجِي
Sylviculteur

156 — Ploughman حَرَّاث
Laboureur

157 — Silk-merchant or dealer الحَرَّار = بائِعُ الحرير وصانعه
Marchand de soie

158 — Merchant of silken fabrics الحَرَّانِيَّة : صَانِعُ أَثْوَاب الحرير وبياعها
(الحريرة القطعة مِنَ الحرير)
Marchand d'étoffe de soie

- Intendant أو خاصة
— Agent = manager وكيل الأعمال =
Régisseur
— Farm-super intendant = farm-overseer
Gérant de ferme
- Baker خَبَّاز 183
Boulangier
- Expert خَبِير 184
Expert
- Grammarian خَبِير في علم الصرف (نحوي)
Grammairien
- Osteologist خَبِير في العظام
Ostéologue
- Cardiologist خَبِير في أمراض القلب
Cardiologue
- Embryologist خَبِير في علم الأجنة
Embryologue
- Paleologist خَبِير في اللغات القديمة
Paléologue
- Seal-affixer خَتَام : واضع الأختام 185
Scelleur
- Cobbler خَرَّاز 186
savetier الخَزَزُ خِياطةُ الأدم
- Maker and seller of pitchers, jugs خَرَّاس 187
Fabricant et marchand de cruches
- Jug, pitcher (خرس)
— Turner خَرَّاط 188
Tourneur
- Turnery خِرَاطَة
Métier de tourneur
- Turning-lathe مِخْرَطَة 189
Tourn
- Popelin-merchant خَزَّاز 190
Marchand de popeline
- Ceramist = potter خَزَّاف = فخَّار 191
Céramiste
- Clay = potter خَزَف :
Potier
- Potter's clay خَزَفِيَّات
Objet de poterie (argile)
- Dairyman حَلَّاب 170
Laitier
- Carder حَلَّاج = نَدَّاف 171
Cardeur
- Barber حَلَّاق 172
Barbier
- Sweets-merchant
Marchand de sucreries
- Confectioner الحَلَوَائِي : بائع الحَلَوَاءِ 173
Fabricant de sucreries
Confiseur-pâtissier
- الحَلَاء : الذي يَمْنَعُ الحَلَوَى (من حلا الطعام وحلاه) (متن اللغة)
- Ass-driver = donkey-driver حَمَّار 174
Caravanier, muletier, ânier
- Porter = carrier = bearer حَمَّال = عَتَّال 175
Porteur, portefaix
- Profession of the porter حَمَّالَة
Profession du portefaix
- Wage of the porter الحَمَّالَة : أَجْرُ الحَمَّال
Salaire du portefaix
- Undertaker الحَنُوطِي 176
Ordonnateur des pompes funébres
- Coachman خَادِم 179
Postillon - cocher
- Mathematician حَسْبُوبِي 178
Mathématicien
- Domestic حُودِي 177
Domestique
- Servant خَادِمَة
Servante
- Warehousman = storekeeper خَازِن 180
Magasinier
- Cashier خَازِن : وكيل صندوق
Caissier
- Immortals الخَالِدُونَ : اعضاء الأكاديميات والجامع
Immortels
- Intendant 182
الخَائِل المتعهد للشيء المصلح له

- Linen-dealer
204 — خَنَائِي : بَائِعُ الْخَبِيفِ وَهُوَ نَسِيجٌ خَشِنٌ مِنَ التَّطْنِ أَوْ الْقَنْبِ أَوْ الْكُتْنِ
Toilier
- Basket-worker
205 — الْخَوَّاصُ : الَّذِي يَعْمَلُ الْأَشْيَاءَ مِنَ الْخَوَّصِ
Vannier
خَوَّصُ النَّاجِ : زَيْتَةُ بَصَفَاتِ الْذَهَبِ عَلَى تَدْرِ
عَرْضِ الْخَوَّصِ (وَرَقُ النَّخْلِ وَالْمَلِّ وَالنَّارِجِيلِ
وَمَا شَاكَلَهَا)
الْخَيَاصَةُ جُرْفَةُ الْخَوَّاصِ وَالْمُخَوَّصُ الْمَعْمُولُ
عَلَى شَكْلِ الْخَوَّصِ
- Dressmaker
206 — خَيَّاطُ نِسَاءٍ
Couturier
- Jockey
207 — خَيَْال
(jockey
- Hippologist
hippologue
(خَيَْالَةٌ = عِلْمُ الْخَيْلِ)
(رَكِيبٌ) بِالْكَسْرِ
- Tent-manufacturer
208 — خَيَّامٌ وَخَيْمِي صَانِعُ الْخِيَامِ
Fabricant et marchand de tentes
- Perfumer
209 — الدَّارِي الْعَطَّارُ (اللِّسَانُ)
Marchand de parfum
- Painter
210 — دَائِمُنْ :
peintureur
- Colourist
(coloriste
(مَلَوْنٌ)
- Pin-maker
211 — دَبَابِيسِي : صَانِعُ أَوْ بَائِعُ الدَّبَابِيسِ
Epinglier
- Brocade-manufacturer
212 — دَبَّاجٌ (صَانِعُ الدَّبَاجِ)
Fabricant d'étoffes de brocarts
- Tanner
213 — الدَّبَّاعُ
Tanneur
- Currier
الدَّبَّاعُ وَالدَّبَّاعَةُ وَالدَّبَّاعُ مَا يُدْبَغُ بِهِ الْأَدِيمُ
Corroyeur
- Tannery
Tannerie
الدَّبَّاعَةُ مَوْضِعُ الدَّبَاجِ
- Diplomat
214 — دِبْلُومَاسِي
Diplomate
- Wood-merchant
192 — خَشَّاب
Marchand de bois
- Vegetable-merchant = verdure-merchant
Marchand de légumes, verdurier
- Verdure
193 — خَفَّار
(خَفْزَرَةٌ)
(légumes verts
- Oceanographer
194 — خَفَّاسِي
Océanographe
- Oceanography
(خَفَّاسَةٌ = عِلْمُ الْبَحَارِ)
(océanographie
- Calligraphist
195 — خَطَّاط
Calligraphe
- Orator = speaker
196 — خَطِيب
Orateur
- Shoemaker
197 — الْخَفَّافُ بَائِعُ الْخِفَافِ وَصَانِعُهَا
الخِفَافَةُ أَجْرَةُ الْخَفِيرِ
Cordonnier
- Guardsman
198 — الْخَفِيرُ
المُخَفَّرُ : مَكَانُ الْخِفَافَةِ وَالْحِرَاسَةِ
Garde
- Vinegar-merchant
199 — الْخَلَّالُ بَائِعُ الْخَلِّ وَصَانِعُهُ
Marchand de vinaigre
- Old-clothes man = ragman
200 — الْخَلْقَتَانِي : الَّذِي يَبِيعُ الْخَلْقَ مِنَ الثِّيَابِ
Fripier
- Publican
201 — خَمَّارٌ ، بَائِعُ الْخَمْرِ
Marchand de vin
- Tavern = cabaret
الْكَلْبَةُ حَانُوتُ الْخَمَّارِ (اللِّسَانُ)
Cabaret
- Yeast-maker
202 — خَمَّابِرِي : صَانِعُ أَوْ بَائِعُ الْخَمِيرَةِ
Levurier
- Oenologist
203 — خَمُورِي
(عِلْمُ الْخَمْرِ = مُهَنَّةٌ = دِرَاسَةٌ كُلُّ مَا يَتَعَلَّقُ
بِالْخَمْرِ)
Cœnologue ou œnologiste

- Priest 228 — رَاهِب
- Prêtre 229 — رَائِد
- Explorer 229 — رَائِدُ الْجَبِشِ
- Explorateur 229 — رَائِدُ الْفَضَاءِ
- Guide 229 — رَائِدُ الْفَضَاءِ
- guide 229 — رَائِدُ الْفَضَاءِ
- Pioneer 229 — رَائِدُ الْفَضَاءِ
- Pionnier 229 — رَائِدُ الْفَضَاءِ
- Cosmonaut = Astronaut 229 — رَائِدُ الْفَضَاءِ
- cosmonaute 229 — رَائِدُ الْفَضَاءِ
- Tamer of wild beasts 230 — رَائِضُ = رَوَاضٍ
- Dompteur d'animaux 230 — رَائِضُ = رَوَاضٍ
- Garage mechanic 231 — رَأَب : مَن يَزَابُ أَوْ يَصْلَحُ الْمُدَوَّعُ فِي السَّيَّارَاتِ وَالْمَدْرَاجَاتِ وَنَحْوَهَا
- Garagiste 231 — رَأَب : مَن يَزَابُ أَوْ يَصْلَحُ الْمُدَوَّعُ فِي السَّيَّارَاتِ وَالْمَدْرَاجَاتِ وَنَحْوَهَا
- President 232 — رَئِيسُ
- Président 232 — رَئِيسُ
- Conductor = orchestra leader 233 — رَئِيسُ الْجَوْقِ
- Chef d'orchestre 233 — رَئِيسُ الْجَوْقِ
- Head of state 233 — رَئِيسُ الدَّوْلَةِ
- Chef d'Etat 233 — رَئِيسُ الدَّوْلَةِ
- Rector = chancellor 233 — رَئِيسُ الْجَامِعَةِ
- Recteur 233 — رَئِيسُ الْجَامِعَةِ
- President of the republic 233 — رَئِيسُ الْجُمْهُورِيَّةِ
- Président de la République 233 — رَئِيسُ الْجُمْهُورِيَّةِ
- Rheumatologist 234 — رَئِيسِيَّاتِي : خَبِيرٌ فِي الرُّفِيَّاتِ أَوْ عِلْمِ امْرَاضِ الْمَفَاصِلِ
- Rhumatologue 234 — رَئِيسِيَّاتِي : خَبِيرٌ فِي الرُّفِيَّاتِ أَوْ عِلْمِ امْرَاضِ الْمَفَاصِلِ
- Runners 235 — الرُّجُلِيُّونَ الْمُدَّامُونَ (الْوَاحِدُ رَجُلِي)
- Coureurs 235 — الرُّجُلِيُّونَ الْمُدَّامُونَ (الْوَاحِدُ رَجُلِي)
- Harness-maker = saddler 236 — رَحَّال : صَانِعُ الرِّحَالِ
- Bourrellier 236 — رَحَّال : صَانِعُ الرِّحَالِ
- Half-center 237 — رِدَاءُ الْوَسَطِ (فِي كُرَّةِ الْقَدَمِ)
- Demi-centre 237 — رِدَاءُ الْوَسَطِ (فِي كُرَّةِ الْقَدَمِ)
- Chicken-merchant 215 — دَجَاجِي
- Marchand de poules 215 — دَجَاجِي
- Eleveur de poules 215 — دَجَاجِي
- Gendarme = soldier of the police 216 — دَرَكِيّ
- Gendarmes 216 — دَرَكِيّ
- Flour-miller 217 — الدَّقِيقِي بَائِعُ الدَّقِيقِ (اللِّسَان)
- Minotier 217 — الدَّقِيقِي بَائِعُ الدَّقِيقِ (اللِّسَان)
- Masseur 218 — دَلَّال
- Masseur 218 — دَلَّال
- Town-crier 219 — دَلَّال
- Crieur public 219 — دَلَّال
- Hematologist 220 — دَمَوِيَّاتِي : خَبِيرٌ فِي عِلْمِ الدَّمِ أَوْ دِرَاسَتِهِ
- 220 — دَمَوِيَّاتِي : خَبِيرٌ فِي عِلْمِ الدَّمِ أَوْ دِرَاسَتِهِ
- Hématologue 220 — دَمَوِيَّاتِي : خَبِيرٌ فِي عِلْمِ الدَّمِ أَوْ دِرَاسَتِهِ
- Craker = brave 221 — الدَّيْسُ : الشَّجَاعُ الشَّدِيدُ الَّذِي يَدُونُ كُلَّ مَن تَازَلَهُ (ج : وَتَسَة)
- 221 — الدَّيْسُ : الشَّجَاعُ الشَّدِيدُ الَّذِي يَدُونُ كُلَّ مَن تَازَلَهُ (ج : وَتَسَة)
- As, crack 221 — الدَّيْسُ : الشَّجَاعُ الشَّدِيدُ الَّذِي يَدُونُ كُلَّ مَن تَازَلَهُ (ج : وَتَسَة)
- Demographer 222 — دِيمُوغَرَفِ : خَبِيرٌ فِي الدِّيمُوغَرَاْفِيَا أَوْ عِلْمِ السَّكَّانِ
- 222 — دِيمُوغَرَفِ : خَبِيرٌ فِي الدِّيمُوغَرَاْفِيَا أَوْ عِلْمِ السَّكَّانِ
- Démographe 222 — دِيمُوغَرَفِ : خَبِيرٌ فِي الدِّيمُوغَرَاْفِيَا أَوْ عِلْمِ السَّكَّانِ
- Paver = paviour 223 — رَاصِفُ
- 223 — رَاصِفُ
- paveur 223 — رَاصِفُ
- Tile-layer = paviour 223 — مَزْلُجُ = زُلَاجِي (1)
- 223 — مَزْلُجُ = زُلَاجِي (1)
- carreleur, dalleur 223 — مَزْلُجُ = زُلَاجِي (1)
- Shepherd 224 — رَاعٍ
- 224 — رَاعٍ
- Berger 224 — رَاعِي الْخَنَازِيرِ
- 224 — رَاعِي الْخَنَازِيرِ
- Swincherd 224 — رَاعِي الْخَنَازِيرِ
- Porcher 224 — رَاعِي الْخَنَازِيرِ
- Danser 225 — رَاقِصُ = زَمَّانُ
- 225 — رَاقِصُ = زَمَّانُ
- Danseur 225 — رَاقِصُ = زَمَّانُ
- Typist 226 — رَاقِصُ ضَارِبُ عَلَى آلَةِ الْكَاتِبَةِ
- 226 — رَاقِصُ ضَارِبُ عَلَى آلَةِ الْكَاتِبَةِ
- Dactylographe 226 — رَاقِصُ ضَارِبُ عَلَى آلَةِ الْكَاتِبَةِ
- Lancer 227 — رَامِجُ أَوْ رَمَاحُ : الضَّارِبُ بِالرَّمْحِ
- 227 — رَامِجُ أَوْ رَمَاحُ : الضَّارِبُ بِالرَّمْحِ
- Lancier 227 — رَامِجُ أَوْ رَمَاحُ : الضَّارِبُ بِالرَّمْحِ

(1) المقرري يسمى الزليج بالزليجي في نفع الطبيب

- Alpinist = mountaineer
الزَّائِيءُ (مِنْ زَنَأَ زَنْئاً وَزَنْوَأَ) (اللسان)
أو الرِّثَاءُ وهو الصَّعَادُ فِي الْجِبَالِ (الوسيط)
ويقال أيضاً المتوَكِّلُ والمتوَكِّلُ (اللسان)
Alpiniste
- Window glass-maker
Vitrier
الزَّجَّاجُ صَانِعُ الزَّجَاجِ
- Small glass-ware maker
زَجَّاجِيَّاتِي
- Glass (-maker, -blower)
Verrotier
زَجَّاجِي أَوْ زَجَّاج
- Verrier, vitrier
- Grape-merchant
الزَّيَّابُ : بَائِعُ الزَّيْبِ وَهُوَ الزَّيْبِيُّ وَالزَّيْبِيُّ
Marchand de raisin
- Knitter (woman)
زَرَّادَةٌ = سَرَّادَةٌ : سَيِّدَةٌ تَنْزُدُ أَوْ تَزْرُدُ
Tricoteuse النسيج
- Button-maker
زَرَّار : بَائِعُ وَصَانِعُ الْأَزْرَارِ
Boutonnier
- Tar-worker
زَفَّات
- Goudronnier
- Tar-dealer (قَيَّار)
(marchand de goudron)
- Seismologist
Seismologue
Seismology
عِلْمُ الزَّلَازِلِ أَوْ الزَّلَزَلَاتِ
Seismologie
- Florist
Fleuriste
الزَّهَّارُ بُسْتَانِي الْأَزْهَارِ
وَالزَّهْرِيُّ هُوَ بَائِعُ الْأَزْهَارِ
وَالزَّهْرَةُ : الْأَرْضُ الَّتِي يَزْرَعُ فِيهَا الزَّهْرُ
- Boatman
Batelier
زَوْرَقِي = رُبَّانُ زَوْرَقٍ
- Oilman
Huilier
الزَّيَّاتُ بَائِعُ الزَّيْتِ وَعَامِرُهُ
- Magician = necromancer
مَاجِئِي = سَاحِرٌ = رَاقِي
Magicien, necromancien
- Thief = robber = stealer
Voleur
(swindler = sharper)
(escroc)
- Navy
Terrassier
رَدَّامُ (الْأَتْرَبَةِ)
- Itinerant
الردجي : يقالُ بَقَّالُ الْقَرْيِ وَيُسَمَّى الْكَاسُّورُ
Epicier forain
- Rice-merchant
الرزَّازُ بَائِعُ الرِّزِّ (حِرْفَتُهُ الرِّزَّازَةُ)
Marchand de riz
- Painter
Peintre
رَسَّام
- Sketcher = drawer
Dessinateur
رَسَّامٌ = زَوَّاقٍ
- Charcoal-pin sketcher
رَسَّامٌ يَقْلَمُ مَخْمِي
Fusainiste ou fusiniste (fusain)
- Lead-merchant
Marchand de plomb et d'étain
رَمَّاصُ
- Lead-works
plomberie
رِصَاصَةٌ
- Jockey
jockey
رَكِيبٌ
(هُوَ الْفَارَسُ الْمُخْتَرِفُ)
- Sharpshooter
Tirailleurs
رُمَّاء
- Lancer
Lancier ou fabricant de lances
رَمَّاح
- Spear
(رُمَح)
(lance)
- Feather-dresser = feather-dealer
رِيشَاش
صَانِعُ وَبَائِعُ رِيشِ الزَّيْنَةِ
Plumassier
- Feather-trade
حِرْفَتُهُ الرِّيشَاشَةُ
Plumasserie
- Gymnast
Gymnaste
رِيشَاشِي
- Geophysician
Géophysicien
رِيشَاشِي = فِيزِيَّائِي
- Pneumatologist
Pneumologue
رِنُوءِيَّائِي : مُخْتَصِّصٌ فِي أَمْرَاضِ الرُّئْسَةِ أَوْ
الرِنُوءِيَّاتِ

- 275 — السَّقَطِي : بائع سَقَطِ المتاع وهو خَزْنِي البيت
وأثاثه نحو الفأس والإبرة والتدبر
— Dealer in old furniture or in curios
Marchand de bric-à-brac
وهو أيضاً بَيَّاعُ السَّقَطِ مِنَ المتاع (المتن)
- Sugar-manufacturer
Sucrier 276 — السُّكَّارُ : بائعُ السُّكَّرِ
- Coiner, minter 277 — السَّكَكُ : الذي يضرب سِكَّةَ الدراهم
Monnayeur
- Cutler 278 — السَّكَّائِي : صانعُ السكاكين ويسمى أيضاً
Coutelier السَّكَكُ والسَّكِّينِي
- Cigarettes-manufacturer 279 — سِيكَّارِيٌّ صانعُ أو صانعةُ السِّيكَارِ أو لفائف
Cigarière التَّبْنُغِ
- Rope-maker or merchant 280 — سَلَّاب
Cordier
- Knacker (who cuts up animal carcass) 281 — السَّلَاحُ : سالِحُ الجلود
Equarrisseur السَّلَاحَةُ : حِرْفَتُهُ
المنلَحُ : مكانُ سلخِ الجلود وكذلك المنلَحَةُ
- Basket-worker, -maker 282 — السَّلَالُ = صانعُ وبيَّاعُ السَّلَالِ
Vannier
- Basket-making = wicker-work 283 — سَلَالِي : صانعُ السَّلَالِ
vannerie Chaînier ou chaîniste
- Small-basket (ومعلوم أن سَلَّ هي panier à parfum (petit panier) وسلَّة)
- Chain-maker 284 — سَلَالِيَّي : صانعُ السَّلَالِ
Chainier ou chaîniste
- Ethnographer 285 — سَلَالِيَّي : خبيرٌ في السَّلَالِيَّاتِ أو علمُ وصفِ
Ethnologue السَّلَالَاتِ
- Physiologist 286 — سَلِيَّانِي : خبيرٌ في السَّلِيَّاتِ أو علمُ الشَّلِّ
Phtsiologue
- Seller of sesame 287 — السَّمَسُ : بائعُ السَّمْسِمِ
Vendeur de sésame
- 262 — سَاعَاتِي Clock-maker
Horloger
- 263 — سَائِسُ الْخَيْلِ Groom = stableman
Palefrenier
- 264 — سائقُ سَيَّارَةٍ Conductor = driver
Conducteur, chauffeur
- 265 — سَبَّاح : زارعُ السَّبَّاحِ أي الأراضي المَجْفُعة
Maraîcher حولُ المُنَن
- 266 — السَّبَقُ : الذي يَسَاقُكَ Competitor
Concurrent وهو التَّفْضِيلُ
- 267 — سَجَّان Jailer = gaoler
Geôlier
- 268 — سَحَّاق Pounder = crusher (man)
Pileur
- 269 — السَّرَّاج صانعُ السَّرُوجِ (جمع سَرَج وهو
Sellier, maroquinier رَحْلُ الدَّابَّةِ) وبيَّاعُها
- Saddlery = saddling trade sellerie والحِرْفَةُ السَّرَّاجَةُ
- 270 — سَرَاوِيلِي : صانعُ السَّرَاوِيلِ
Culottier
- 271 — سِطَّامِي أو سَطَّام Corck-cutter = corks-dealer
Bouchonnier صانعُ أو بائعُ سَدَادَاتِ الفَلِّينِ أو السَطَّامَاتِ
والصَّمَامَاتِ والصَّمَادَاتِ
- 272 — سَقَّاء Water-carrier
Porteur d'eau
- 273 — السَّقَّاطِي : بائعُ أَسْقَاطِ الذَّبِيحَةِ وهي ما
يُزْنِي بِهِ القَضَابُ كالكَرَشِ والكَبِدِ والقَوَائِمِ (المتن)
- 274 — السَّقَّاط : الذي يبيعُ ما تُتَوَوَّلُ بَيْعُهُ من تابلٍ
ونحوه (المتن)
- Grocer = spices-merchant
Epicier

- Loader = stocker
301 — شَحَّان : مَنْ يَشْحَنُ البَضَائِعَ
Chargeur
- Graphologist
302 — شَخْصِيَّيْنِ : خَبِيرٌ فِي عِلْمِ الشَّخْصِيَّةِ وَهُوَ
دِرَاسَةُ الشَّخْصِيَّةِ لِفَرْدٍ مَا بِنَاءٍ عَلَى خَوَاصِّ
خطِّه
Graphologue
- Anatomist
303 — شَرَّاح : خَبِيرٌ فِي عِلْمِ التَّشْرِيحِ
Anatomiste
- Odontologist
Odontologue
شَرَّاحُ الْأَسْنَانِ
- Merchant of flax
304 — الشَّرَّاعُ الَّذِي يَبِيعُ الشَّرِيعَ وَهُوَ الْكَتَّانُ
Marchand de lin (اللسان الجيد)
- Braio-manufacturer
305 — شَرَّاطِي (صَانِعُ أَوْ بَائِعُ الشَّرَاطِطِ)
Galonnier
- Arteriologist
306 — شَرَّائِيْنِي : خَبِيرٌ فِي عِلْمِ الشَّرَائِيْنِ
Artériologue
- Policeman
307 — شَرَطِي
Policier, agent de police
- Hair-maker
308 — شَعَّار = صَانِعُ الشَّعْرِ
Crinier
- Barley-merchant
309 — شَعِيرِي
Marchand d'orge
- Worker = workman
310 — شَفَّال
Ouvrier
- Workshop
(الْمَشْفَل : مَكَانُ الْأَشْفَالِ)
(atelier)
- Gauze-merchant
311 — شُفُونِي : بَائِعُ الشَّفِّ
Marchand de gaze
- 312 — الشَّقَّاف : صَانِعُ الشَّقْفِ أَوْ بَائِعُهُ وَالشَّقَّافُ
الْخَزَفُ أَوْ مَكْسَرَةُ (الوَاحِدَةُ شَقْفَةٌ)
- Potscherd-vendor
Potier, vendeur de tessons ou de
pots cassés
- Barber
Coiffeur
الْحَجَّامُ
- Pisciculturist
Pisciculteur
287 — سِمَاكِي
- Pisciculture
Pisciculture
(سِمَاكَةٌ = تَرْبِيَةُ السَّمَكِ)
- Fishmonger
Mareyeur, poissonnier
سَمَّاكٌ أَوْ سَمَكِي بَائِعُ السَّمَكِ
- Butter-man
Beurrier
288 — السَّمَّانُ بَائِعُ السَّمَنِ
- Broker
Courtier
289 — سَمْسَار
- Plumber
290 — السَّمَكْرِي مَنْ يَصْنَعُ الْأَدْوَاتِ الْمَنْزِلِيَّةَ كَالْكِبْزَانِ
وَالْأَتْمَاعِ وَنَحْوَهَا مِنْ صَفَائِحِ الْحَدِيدِ الْمَطْلِيَّةِ
بالْقَصْدِيرِ (عَامِيَّة)
Plombier
- Pedlar (peddler) = itinerant
Marchand forain
291 — سَوَقِي
- Executioner
292 — السَّيَّافُ صَاحِبُ السَّيْفِ وَصَانِعُهُ = ضَارِبُ
أَعْنَاقِ الْجُنَاةِ
Bourreau
- Semantist
293 — سَمِيَّائِي : خَبِيرٌ فِي عِلْمِ السَّمِيَاءِ
Sémantiste
- Cinematograph
Cinématographe
294 — سِينِمَاتِغرافي
- Grease-merchant
Marchand de graisse
295 — شَاخِمٌ وَشَحَّامٌ
- Poet
Poète
296 — شَاعِر
- Net-hunter
Chasseur au filet
297 — الشَّبَّاك
- Arboriculturist
Arboriculteur
298 — شَجَّار
- Dendrologist
Dendrologue
299 — شَجَرَانِي : خَبِيرٌ فِي عِلْمِ الشَّجَرِ
- Knifer-grinder = knife-sharpener
300 — شَحَّاذٌ أَوْ مُسَنَّ
Aiguiseur

- 320 — الصَّبَانُ صَانِعُ الصَّابُونِ وَبَائِعُهُ
— Soap-manufacturer
Savonnier
— Soap-works
Savonnerie
المَصْبِنَةُ مَعْمَلُ الصَّابُونِ (ج : مَصَائِن)
- 321 — الصَّخَّافُ : مَنْ يَصْنَعُ الصُّحُفَ أَوْ يَشْتَفِلُ
— News-agent = news-man = news-vendor
Marchand de journaux بِبَيْعِهَا
- 322 — مَحَاوِي = مَحَاوِي
Journalist Journaliste
- Petrographist
323 — صَخْرِيَّاتِي = الْعَالِمُ بِالصَّخْرِيَّاتِ (وَصَفِ
Pétrographe الصَّخُورِ)
- Waistcoat-maker
324 — صِدَارِي = بَائِعُ أَوْ صَانِعُ الصِّدَارِ
Giletier
- Money-changer صَرَّافٌ = مَبْرِفٌ
Changeur, agent de change
- 326 — الصَّرَّامُ = بَائِعُ الْجِلْدِ
Skin-dresser Peaussier
- Boot and shoe manufacturer
= بَائِعُ الْخِفافِ
Marchand de chaussures
(الصَّرَّامُ = الْجِلْدُ وَالصَّرْمُ الْخَفُّ الْمُنْعَلُ)
- 327 — صُرَّي = صَانِعُ الصُّرَرِ
Purse-maker Boursier
- Brass-ware dealer
328 — الصُّفَّارُ = صَانِعُ النُّحَاسِ الْأَصْفَرِ وَهُوَ
Dinandier
- Brass-ware الصُّفْرُ
(dinanderie) (الصُّفَّارَةُ)
- Compositor
329 — صَفَّافٌ : صَفَّافٌ أَوْ مُصَفِّفُ الْحُرُوفِ (فِي
المَطْبَعَةِ)
Compositeur (d'imprimerie)
- Falconer
330 — الصَّقَّارُ = مُدَرِّبُ الصَّقَرِ وَالصَّائِدُ بِهِ
Fauconnier (وَهُوَ الْبَيْزَارُ)
- Clerk of the court
331 — صَكَكَ : مَسْجُلُ الدَّعَاوِي فِي الْمَحَاكِمِ
Greffier

- Candle-maker
313 — شَمَاعٌ : صَانِعُ الشَّمْعِ وَبَائِعُهُ
Chandeller
— Wax-chandler
Cirier أَوْ مَعَالِجُ الشَّمْعِ
- 314 — شَيْئَالٌ
— Docker
Docker
- 315 — شَيْخُ الْبَلَدِ
— Mayor
Maire
- 316 — صَاحِبُ مَطْعَمٍ
— Restaurant-owner
Restaurateur
- 317 — صَانِعٌ
— Craftsman = artisan
Artisan
- Skilful-artisan صَنَّعَ وَصَنَّاعٌ
Artisan habile
- Gunsmith صَانِعُ الْأَسْلِحَةِ وَبَائِعُهَا
Armurier
- Viniculturist صَانِعُ الْخَمْرِ
Viniculteur
- Image-maker = picture-seller
صَانِعُ صُورٍ أَوْ التَّاجِرُ فِيهَا
Imagier
- Porcelain-manufacturer صَانِعُ الصِّينِيِّ
Porcelainier
- Cartwright صَانِعُ الْعَرَبَاتِ
Charron
- Cardboard-maker
صَانِعُ الْكَارْتُونِ أَوْ الْوَرَقِ الْقَوَّى
Cartonnier
- Spectacle-maker
صَانِعُ أَوْ بَائِعُ النِّظَارَاتِ
Lunetier
- Pyrotechnist صَانِعُ النَّبْرَانِ الصَّنَاعِيَّةِ
Artificier
- 318 — صَانِعٌ وَصَوَّافٌ وَصَيَّافٌ
Jeweller الصَّيَّافَةُ عَمَلُ الْخَلِيِّ مِنْ فِضَّةٍ وَذَهَبٍ
Bijoutier, orfèvre
- 319 — الصَّبَّافُ
Dyer جَرَفَتُهُ الصَّبَّافَةُ
Teinturier مِنْ عَمَلِهِ تَلْوِينُ الثِّيَابِ وَنَحْوُهَا
- Dye-works = dying and cleaning business
teinturerie
المَصْبَغَةُ (بِالْفَتْحِ) مَكَانُ الصَّبَاغَةِ

- Book-lunder
345 — ضَبَّار : صَانِعُ إِضْبَارَاتِ الْكُتُبِ
Brocheur
- Paper-bound book (كِتَابٌ مَضْبُورٌ)
Livres broché
- Cook الطَّاهِي وَالْمَبَّاحُ
Cuisinier
- Student طَالِبٌ
Etudiant
- Typographer = printer
348 — طَبَّاع (عَامِلٌ فِي مَطْبَعَةٍ)
Typographe - Imprimeur
- Working-class الطَّبَقَةُ الْعَامِلَةُ
Classe ouvrière
- Doctor = physician طَبِيبٌ
Médecin
- Dental-surgeon طَبِيبُ أَسْنَانٍ
Chirurgien-dentiste
- Pediatrician = pediatricist
352 — طَبِيبُ الْأَطْفَالِ
Pédiatre
- Miller = mill (owner-proprietor)
353 — الطَّحَّانُ = صَاحِبُ مَطْحَنَةٍ
Meunier
- Miller (مُخْتَرِفُ الطَّحَاةِ)
Minotier
- (Flour-) milling الطَّحَاةُ
Meunerie
- Embroiderer
354 — الطَّرَازُ : الرَّقَامُ الَّذِي يَمْعَلُ الطَّرَازُ أَوْ يَطْرُزُ
Brodeur
- Curio-dealer
355 — طُرْفَمِي : جَمَاعٌ أَوْ بَاتِعُ الطَّرَفِ
Biblotier
- Curio-trade تجَارَةُ الطَّرَفِ
تَوْضِيعٌ عَلَى الرَّمُوفِ أَوْ الْمَخْنَةِ لِلزَّيْنَةِ (
- Toys, knick-knacks (الطَّرَفُ هِيَ)
Bimbeloterie
- Cup-manufacturer
356 — الطَّسَّاسُ بَاتِعُ الطَّسُّوسِ
Fabricant de tasses
- (الطَّسَّاسَةُ حِرْفَتُهُ)

- Manufacturer of taps and faucets
332 — صَنَابِيرِي : صَانِعُ الصَّنَابِيرِ
Robinetier
- Box-maker = chest-maker = cabinet-maker
333 — صَنَابِيرِي مَنْ يَمْعَلُ الصَّنَابِيرَ
Coffretier, bahutier
- Grill-room proprietor = carter in roast meats
or grease-smelter
- 334 — الصَّوْرُ : شَاوِي اللَّحْمِ وَمُذِيبُ الشَّحْمِ (الْمَتْنِ)
Rôtisseur de viande (ou fondeur de graisse)
- Wool-merchant
335 — الصَّوَّافُ : بَاتِعُ الصَّوْفِ
Lainier
- Fleecy = woolly
(صُومَانِي : نَسَبَةٌ إِلَى الصَّوْفِ)
(laineux)
- Soda-merchant
336 — صُودَانِي : بَاتِعُ الصُّودَا
Soudier
- Mystic صُوفِي
Mystique, soufi
- Hunter
338 — الصَّيَّادُ : مَنْ حَرَقَتْهُ الصَّيْدُ (وَهُوَ الْقَتْلُ)
المَصَّادُ مَكَانُ الصَّيْدِ
Chasseur
- Pharmacologist
339 — صَيْدَلَانِي
Pharmacologue
- Chemist
340 — صَيْدَلِي
Pharmacien
- 341 — صَنِيقَتَانِي أَوْ عَقَلَتِيرِي
Hardware storkeeper
- Hardware storkeeper
Droguiste
- Burnisher
342 — صَبَّالٌ = مَقَالُ الْمَعَادِنِ
Brunisseur
- Textile-glosser
343 — صَبَّالُ النَّسِجِ
Catisseur
- Pianist
344 — ضَارِبٌ عَلَى الْبِيَانِ
Pianiste

- Aviator = aeronaut طَيَّار 368
Aviateur, aéronaute
- Clay-kneader الطَّيَّانُ صَانِعُ الطِّينِ 369
Pétrisseur d'argile الطَّيَّانَةُ: حِرْقَتُهُ
- Ornithologist طَيْرِيَّاتِي مُخْتَصِّ فِي الطَّيْرِاتِ أَوْ عِلْمِ الطَّيْرِ 370
Ornithologue
- Bird-fancier طَيْرِيَّاتِي = مَرِيَّ الطَّيْرِ 371
Oiselier
- Back ظَهْرُ (فِي كُرَةِ الْقَدَمِ) 372
Arrière
- Third-back (ظَهْرُ أَوْسَطِ) 373
(arrière central)
- Kneader عَاجِنُ = عَجَّانُ 373
Pétrisseur
- Antiquary (who is fond of antiquities) عَادِيَّاتِي: الْبَاحِثُ فِي الْعَادِيَّاتِ 374
Antiquaire
- Exhibitor عَارِضُ 375
Exposant
- Model عَارِضُ أَزْيَاءِ 375
Mannequin
- Window-dresser عَارِضُ الْبِضَائِعِ 375
Etalagiste
- Projectionist عَارِضُ الْفِلْمِ 375
Projectionniste
- Member of a Patrol عَاسٍ (عَسَّاسٌ دَوْرِي) 376
Patrouilleur
- Spinner 377
العَاسِي: الْغَزَّالُ الَّذِي يَبِيعُ الْغَزْلَ
(الْعَكْوَةُ الْغَزْلُ الَّذِي يَخْرُجُ مِنَ الْمَغْزَلِ قَبْلَ أَنْ يُكَبَّبَ)
Filateur
- Scientist عَالِمُ 378
Savant
- Worker = workman 379
Ouvrier عَامِلٌ
- Aliment, food-merchant 357
Marchand d'aliments الطَّعَامِي: بَائِعُ الطَّعَامِ
- Parasitologist 358
Parasitologue طَنْفِلِيَّاتِي: خَبِيرٌ فِي عِلْمِ الطَنْفِلِيَّاتِ
- Pedologist 359
Pédologue طَنْفُولِيَّاتِي: مُخْتَصِّ فِي الطَنْفُولِيَّاتِ أَوْ عِلْمِ الطَنْفُولَةِ
- Air-crew طَقْمُ الطَّائِفَةِ 360
Equipage
- Coppersmith = brazier 361
Chaudronnier طَنَاجِرِي (ج = طَنَاجِرِيَّة)
وَآي (ج : وَآيُون)
- Circumcision - Practitioner 362
البَطْمَرُ الطَّاهِرَةُ حِرْفَةُ مَنْ يَطْمَرُ الْأَوْلَادَ (أَيِ يَخْتَنُهُمْ)
Praticant de la circoncision
- Brickmaker 363
Fabrique ou marchand de briques والطوب هو الأجر أي اللَّيْنُ الْمَحْرُوقُ (ques, briquetier
- الطَّوَّافُ صَانِعُ الْأَطْوَافِ وَهِيَ قُرْبٌ يُنْفَخُ فِيهَا وَيَشَدُّ بَعْضُهَا إِلَى بَعْضٍ كَهَيْئَةِ سَطْحٍ فَوْقَ الْمَاءِ وَهُوَ الرِّمْتُ 364
- Manufacturer of inflatable-mattress = rafts-manufacturer 365
Fabricant de radeaux, de matelas pneumatiques
- Night-guardian = night-watchman 365
Gardien de nuit طَوَّافٌ وَطَائِفٌ (حَارِسُ اللَّيْلِ)
- Utopian 366
Utopiste طُوبَوَائِي (الطُوبَاوِيَّةُ حَمَلُ الْأَحْلَامِ الْخَيَالِيَّةِ)
- Topographer 367
Topographe طُبُّغْرَافِي

- Trip-dealer
390 — عَمَّال : بائعُ اعمالٍ أو ابعاءٍ ومَحَارِينِ الحيوانِ
Tripler
- Self-taught
Autodidacte 391 — عَمَّالِي (عَمَّالُهُ عَمَّالِي)
- Bandagist (bands)
392 — عَمَّالِي : صَانِعُ أو بائعُ الْعَصَائِبِ
Bandagiste (bandes)
- Physiologist
393 — عَضَوَانِي أو عَضَوَانِيَّاتِي : خَبِيرٌ فِي الْعَضَوَانِيَّةِ
Physiologue أو علم وظائف الأعضاء
- Perfumer = hardware-storekeeper
394 — الْعَطَّارُ بائعُ الْعِطْرِ والأَمَوِيهِ
Parfumeur, droguiste
- Trade in paint, cleaning materials, etc. =
perfumery 395 — الْعِطَّارَةُ : حِرْفَةُ الْعَطَّارِ
Droguerie, parfumerie
- Haberdasher
395 — الْعَقَادُ صَانِعُ الْخِيوطِ والأَزْرَارِ الْمَنُجَّجَةِ
Passementier, mercier وبَائِعُهَا
- Haberdashery
396 — عَقَائِيسِي
Passementerie, mercerie
- Herbalist
396 — عَقَائِيسِي
Herboriste, droguiste
- Forage-merchant
397 — الْعَلَّافُ : بائعُ الْعَلَفِ أو الْعُلُوفَةِ وهو طَعَامُ الْحَيَّوانِ
Marchand de fourrage
- Dean
398 — عَمِيد
Doyen
- Commissar
399 — عَمِيدُ الشُّرْطَةِ
commissaire
- General agent = man of business
399 — عَمِيل
Agent d'affaires
Chargé d'affaires
chargé d'affaires عَمِيل = وَكِيل
- Grape-merchant
400 — الْعَنْابُ : بائعُ الْعِنَبِ
Marchand de raisin
- Ivory-merchant
401 — الْعَوَاجُ : بائعُ الْعَاجِ أو صَانِعُهُ
(مِنْ عَوَجِ الشَّيْءِ رَكَبَ فِيهِ الْعَاجُ)
Marchand d'ivoire

- اعْتَمَلَ الرَّجُلُ لِنَفْسِهِ
الاعْتِمَالُ لِلنَفْسِ وَالْعَمَلُ لِلْغَيْرِ
رَجُلٌ عَمِلَ ذُو عَمَلٍ
عَمُول : كَتُوبٌ أو مَطْبُوعٌ عَلَى الْعَمَلِ
والتَّغْيِيلُ تَوَلِيَةُ الْعَمَلِ وَعَمَلَتْهُ بِمَعْنَى وَلِيَتْهُ
وَجَعَلَتْهُ عَامِلًا : أَجَرَ مَا عَمِلَ أو أَجَرَ الْعَامِلِ
ouvrier qualifié عاملٌ مُخْتَصَّصٌ
- Customers own material made up
travail à façon 380 — عَمَلٌ بِالْمَوَاصِفَةِ
- Defect
Malfaçons 381 — عَيُوبُ الْعَمَلِ
- Prefect
Préfet 382 — عَامِلٌ
- Porter (street Porter)
Portefaix 383 — الْعَمَّالُ الْحَمَّالُ بِأَجْرَةٍ
- Nehillist
Nihiliste 384 — عَدَمِي : الْقَائِلُ بِأَنَّهُ لَيْسَ ثَمَّةُ حَقِيقَةٍ مُطْلَقَةٍ
- Soothsayer
Voyante 385 — عَرَّافَةٌ
- Sceress
devin 386 — عَرَّافٌ
- Divinatory-art
(art divinatoire) 387 — عَرَّافَةٌ
- Carter
Charretier 388 — عَرِيَّاتِي : سَائِقُ الْعَرَبَةِ
- Fisherman = fisher
Pêcheur 389 — الْعَرِكِي : صَيَّادُ السَّمَكِ
- Monitor
Moniteur 390 — عَرِيفٌ
- Apiculturist = bee-keeper
391 — الْعَسَّالُ وَالْعَامِلُ وَالنَّحَالُ مُنْتَخَرَجُ الْعَمَلِ
Apiculteur
- Honey-merchant
marchand de miel 392 — وَبَائِعُ الْعَسَلِ
- Military man = soldier
Militaire 393 — عَسَّابٌ = حَسَّالٌ شَيْءٌ
- Herbalist
Herboriste 394 — عَشَّابٌ = حَسَّالٌ شَيْءٌ
- Chread-merchant
395 — عَصَّاب : غَازِلُ الْخِيَطِ وَبَائِعُهُ
(عَلَى وَجْهِ التَّغْلِيْبِ مِنْ عَصَبِ الْقُطْنِ غَزَلَهُ)
Marchand de fil

- Earthenware-maker or dealer
Faïencier, potier — فَخَّارِي = خَزَّاف 414
- Potter's-workshop
Poterie — الفَخَّوْرَة مصنعُ الفَخَّارِ 415
- Pearl-dealer
416 — الفَرَّادُ بائعُ وصانعُ الفَرَّانِدِ
Marchand de perles
(الفَرِيْدَة هي الحَبُّ من فضة وغيرها يفصل
بين كَبَّات الذهب واللؤلؤ في المعقد)
(Perles de grand prix)
- Furrier — الفَرَّاء صانعُ الفراء وبائعها 417
Pelletier - fourreur
وهي جلود تتخذ ملابس للدفء والزينة
- Physiognomist
418 — فِرَاسِي : مُخْتَصِّ في علم الفِرَاسَةِ
Physionomiste
- Brush-maker
419 — فَرَشَوِي أو فَرَّاشَوِي أو فَرَجُونِي أو فَرَّاجِينِي
= صانعُ أو بائعُ الفَرَّاشِي (جمع فرشاة)
Brossier
- Cesspool cleaner
420 — فَرَّاع : مَنْ يَنْزَحُ بَيْتَ الْخَلَاءِ
Vidangeur
- Baker = oven-man
421 — فَرَّان —
Fournier
- Mosaic-maker = worker in mosaic
422 — مُسَيِّفَسَانِي
Mosaïste
— Mosaiculturist — مُسَيِّفَسَانِي زَرَّاعِي
Mosaïcuteur
(زَرَّاعَة التَّزْوِيق أو زَرَّاعَة الفسيفساء هي
صنع رسوم هندسية في الحدائق)
mosaiculture Mosaiculture
- Physiologist
423 — فِسْيُولُوجِي
Physiologiste — مُخْتَصِّ في علم الوظائف
- Setting (of stone) worker
424 — الفَصَّاص : صانعُ قصوص الخواتم
Fabricant de chatons
- Micologist
Mycologue
425 — مُطَرِّيَّاتِي : مُخْتَصِّ في الفطريات أو علم الفطر
(الفطري)
Mushroom (champignons)
- Lute-player — عَوَّاد 402
Joueur de luth
- Life-saver (swimming)
403 — العَوَّام : السَّباح المَاهِرُ (اللسان)
Maître-nageur
- Forester — غَابِي 404
Forestier (حِرَاجِي أيضاً)
- Spinner = owner of a spinning-mill
405 — غَزَّال
Filateur, fleur (صاحبُ معملِ غَزَل)
- Washerwoman = laundress
406 — غَسَّالَة
Lavandière
- Diver
407 — الغَطَّاس : مَنْ حَرَفْتَهُ الغَطُّسُ في المَاءِ
Plongeur لِيُخْرِجَ مِنْهُ مَا يُرِيدُ
- Diver (in diving suit)
408 — غَوَّاصٌ وَغَائِصٌ (ج = غَاصَّة)
Scaphandrier الغَاصَّة حِرَفَتُهُ
مَقَاصُ اللؤلؤ : المكان الذي يُسْتَخْرَجُ مِنْهُ
- Investigator — فَاكِصٌ 409
Investigateur
- Fruit-merchant
410 — الْفَاكِهَانِي : بائعُ الْفَاكِهَةِ (اللسان)
(قال سيبويه : ولا يقال فُكَّاهُ لَأَنَّهُ سَمَاعِي لَا
أَطْرَادِي)
Marchand de fruits الْفَاكِهِي (الوسيط)
- Pomologist
411 — فَاكِهَتِي : خَبِيرٌ في علمِ الْفَوَاكِهِ
Pomologue (تَغْلِيْهُ عَلَى تَفَاجِي)
- Disturbing
412 — مَنَّاَن = شَغَّاب
Perturbateur
- Coal-merchant
412 — الْفَحَّامُ بائعُ الْفَحْمِ أو الْمَشْتَقِلُ بِهِ
Marchand de charbon
- Coal-dealer
Charbonnier — مَفْحَم : صانعُ الْفَحْمِ
تَفْجِيمُ الْخَشَبِ : جَعْلُهُ فَحْمًا
- Trapper (of wild animal)
413 — الْفَخَّاح : مَنْ يَصِيْدُ الْحَيَوَانَ الْمَسْتَوْحِشَ
Piéteur, trappeur بِالْفَخَّاحِ
— Poacher — نَاصِبُ الْحَبَائِلِ
Panneuteur

- Midwife (accoucheuse) 438 — قَابِلَةٌ (مَوْلِدَةٌ) Sage-femme
- Reader Lecteur 439 — قَارِئ
- Instructor = مُسْتَنْطِق Juge d'instruction 440 — قَاضِي التَّحْقِيق = مُسْتَنْطِق
- Examining magistrate Instructeur
- Trunk-brace Amarreur 441 — قَالِس
- Mooring-rope (amarre) رابطُ السفينة بالقَلَس
- Quarrier = quarryman Carrier 442 — حَجَّار = قَالِعُ الْحِجَارَة
- Quarry (Carrière) (مِنْ الْحَجَرِ أَوْ الْمَقْلَعِ)
- Jurist Juriste 443 — قَانُونِي = فَقِيه
- Quantity-surveyor Mètreur 444 — قَائِس
- Undertaker's assistant = undertaker's mute Croque-mort 445 — قَبَّار
- Sabot-maker 446 — قَبَائِيصِي : صَانِعُ أَوْ بَائِعُ الْقَبَائِيصِ
- Sabotier
- Transport agent = forwarding agent Transitaire 447 — قَبَّال
- Glass-ware manufacturer 448 — الْقَدَّاحُ صَانِعُ الْأَقْدَاحِ
- Gobeletier
- Shooter (football) 449 — قَذَّافُ (الْكُرَةِ)
- Shooteur
- Scorer (buteur) 449 — هَدَّاف : قَازِفُ الْكُرَةِ
- Monkey-trainer 450 — الْقَرَّاد : سَائِسُ الْقُرُودِ
- Dresseur de singes
- Labourers 426 — الْفَعْلَةُ صَفَةٌ غَالِبَةٌ عَلَى عَمَلَةِ الطِّينِ وَالْحُمْرِ وَنَحْوَهُمَا لِأَنَّهُمْ يَفْعَلُونَ
- Ouvriers, manœuvres
- والنَّجَّارُ إِضْرًا فَاعِلٌ (حَسَبُ ابْنِ الْأَعْرَابِيِّ)
- Farmer = agriculturist 427 — فَالَّاح
- Agriculteur
- Astronomer 428 — فَلَاحِي
- Astronome
- Astrologer (astrologue) (مَنْجَمٌ)
- Artist 429 — فَنَّان
- Artiste
- Workroom = studio (الْمَكَانُ يُبَارِسُ فِيهِ الْفَنَّانُ عَمَلَهُ) (atelier d'artiste)
- Innlord 430 — مُنْذِقِي (صَاحِبُ مُنْذَقٍ)
- Aubergiste, hôtelier
- Panther's tamer 431 — الْفَهَّاد : مَنْ يَقْتَنِي الْفُهُودَ = مَنْ يَعْلَمُ الْفَهْدَ الصَّيْدَ
- Eleveur ou dompteur de panthères
- Invoice-clerk 432 — فَوَاتِيرِي وَاضِعُ الْفَوَاتِيرِ
- Facturier
- Towel-weaver 433 — الْفَوَّاط : مَنْ يَنْسِجُ الْفَوَاطَ أَوْ يَبِيعُهَا
- Tisserand de serviettes ou serviettes-éponges
- Bean-merchant 434 — الْفَوَّالُ بَائِعُ الْفَوَلِ
- Marchand de fèves
- Cabinet-maker 435 — فَيْتَن
- Ebéniste
- Cabinet work 435 — فَيْتَنَة
- ébénisterie
- Philosopher 436 — فَيْلَسُوف
- Philosophe
- Receiver 437 — قَابِضٌ
- Receveur

- Can-maker — 463 — القَطَّاطُ الخَرَّاطُ الذي يعمل الحَقَقِ
التَّقْطِيطُ تَقْطِيعُ حَقَقِ الطَّيْبِ وَتَنْوِيتُهَا (اللسان)
Tourneur ou fabricant de coffrets
- Highwaymen — 464 — قَطَّاعُ طُرُقِ
Coupeur de routes
- Coton-merchant — 465 — قَطَّانُ : بَائِعُ القُطْنِ
Marchand de coton
- Bird-cage worker — 466 — القَنَاصُ صَانِعُ الأَقْفَاصِ أي مَحَابِسِ الطُّيُورِ
Fabricant de cages مِن أَعْوَادٍ مُتَشَابِكَةٍ
Vannier
- Basket-worker — 467 — القَنَافُ صَانِعُ القَنَفِ (جَمْعُ قُنْفَةٍ وَهِيَ الزَّيْبِلُ
أو المَقْطَفُ الكَبِيرُ)
Vannier
- Glover — 468 — قَفَافِيزِي : صَانِعُ أو بَائِعُ القَفَافِيزِ
Gantier
- Glove-making — 469 — قَفَافِيزَةُ
(ganterie)
- Locksmith — 470 — القَفَّالُ مَنْ يَصْنَعُ الأَقْفَالَ أو يَبْنِيهَا
Serrurier
- Grill-room proprietor — 471 — قَفَّالُ : صَانِعُ القَفَّالِيسِ وَبَائِعُهَا
Chapelier
- Center-forward — 472 — قَفَّالُ : قَلْبُ الهُجُومِ أو مَهَاجِمِ لُوسَطِ (كُرَةِ القَدَمِ)
Avant-centre
- Corn-chandler — 473 — القَمَّاحُ بَائِعُ القَمَحِ
Grainier
- Dealer in odds and ends — 474 — القَمَّاشُ : بَائِعُ رَدِيءِ المَتَاعِ
Marchand d'étoffes
- Fabric-merchant — 475 — القَمَّاشُ = بَائِعُ القَمَاشِ
Marchand de bric-à-brac
- Manufacturer of swaddling clothes — 476 — القَمَّاطُ : صَانِعُ القَمَطِ (جَمْعُ قَمَاطٍ) بَانُوعِهَا
Fabricant de maillots, langes
- Tailor — 451 — القَرَّارُ = الخَبَّاطُ
Tailleur
(كُلُّ صَانِعٍ عِنْدَ العَرَبِ) (اللِّسَانِ)
- Sedentary — 452 — قَرَامِيدِي : صَانِعُ أو بَائِعُ القَرَامِيدِ
Sédentaire
Tuilier
- Brickmaker — 453 — قَرَصَانِي (لِمَنْ بَحْرِي)
Briquetier
والْأَجْرُ وَهُوَ الْأَجْرِي
- Pirate — 454 — قَرَزَارُ : مَرْبِي دُودِ القَرَزِ
Pirate, filibustier
Magnanier
- Silkworm-breeder — 455 — قَشَّادُ (صَانِعُ أو بَائِعُ القِشْدَةِ)
Crémier
- Dairyman — 456 — قَشَّارُ = بَشَّارُ
Eplucheur
- Peeler (person) — 457 — قَسَّ : إِكْلِيرِكِي
Cleric
Clerc
- Butcher — 458 — القَصَّابُ : يُقَالُ لَهُ سَاطِرٌ وَسَطَّارٌ وَشَطَّابٌ
ومَشَقَّصٌ وَلَحَّامٌ وَقَسَّادٌ وَجَزَّارٌ (اللِّسَانِ)
Boucher
- Knacker — 459 — قَصَّابُ أَيْضاً سَلَّاحُ (سَالِحُ الجُلُودِ)
Equarisseur
- Dry-cleaner — 460 — القَصَّارُ أو الحَوَّارِي المَبْيُضُّ لِلثَّيَابِ
Dégraisseur
Nettoyeur de vêtement
- Plasterer (workman) — 461 — القَصَّاصُ الذي يَعْمَلُ بالقَصَّةِ أي الجِصِّ وَهُوَ
Plâtrier
الجَمَّاصُ
- Mower = reaper — 462 — قَصَّالُ = حَشَّاشُ
Faucheur

- Caricaturist
489 — كَارِيكاتُورِي : رَسَّامُ الصُّورِ المَهْزِلَةِ
Caricaturiste
- Ontologist
490 — كَانْتُولُوجِي : مُخْتَصِّصٌ فِي عِلْمِ الكَانْتُولِجاتِ
Ontologue
- Ram-merchant
491 — الكَبَّاشُ صَاحِبُ الكِبَّاشِ
Marchand de béliers
- Winder
492 — كَبَّابٌ = وَشَائِعِي
Bobineur
- Reeling = winding
تَكْبِيْسَب
Bobinage
- Hepatologist
493 — كِبِدِيَّاتِي : خَبِيرٌ فِي عِلْمِ الكِبِدِ أَوْ الكِبِدِيَّاتِ
Hépatologue
- Bookseller
494 — كُتَيْبِي (صَاحِبُ مَكْتَبَةٍ)
(librairie)
- Bookshop
Libraire
- Ophtalmologist
495 — كَحَّال
Ophtalmologue
- Oculist
(طَبِيبُ العَيُونِ)
(oculiste)
- Preparer of antimony-powder
496 — الكُحْلِي : صَانِعُ الكُحْلِ
Préparateur de la poudre d'antimoine
- Vine-dresser
497 — الكَرَّام : صَاحِبُ الكَرَمِ وَحَافِظُهُ
Vigneron
- Vine-grower
498 — كَرَّامِي : زَارِعُ الكَرُومِ
Viticulteur
- Destructive
499 — كَسَّار
Brise-tout
- Dog-trainer
500 — كَالِبٌ وَكَلَّابٌ صَاحِبُ كِلَابٍ (مِثْلُ تَامِرٍ وَلاِبِنٍ وَجَاوِلٍ وَبَاتِرٍ) أَوْ سَائِسِ كِلَابٍ وَمُكَلِّسٍ مُضَرَّرٍ الكِلَابِ عَلَى الصَّنْدِ
Dresseur de chiens
- Scavenger
476 — جَامِعُ القُمَّامَةِ
Eboueur ou boueur
- Canal-digger
477 — القَنَاء : حَفَّارُ القَنَوَاتِ وَالْمَقْنَى كَذَلِكَ
Canalisateur
- Candied-merchant
478 — القَنَادُ بَائِعُ القَنْدِ وَهُوَ عَصَارَةُ قَصَبِ السَّكَّرِ يُصَبُّ فِي القَوَالِبِ حَتَّى يَجْمَدَ (مَعْرَبُ كَنْد)
Marchand de candi
- Lamp-maker
479 — قَنَادِيلِي : صَانِعُ السَّرَجِ وَالصَّايِيجِ
Lampiste
- Bird-catcher
480 — قَنَاصُ العَصَافِيرِ
Oiseleur
- Owner of a café
481 — قَهَّوجِي
Cafetier
- Sewerman
482 — قَوَادِيي : مِيَارِيي
Egoutier
- Boater
483 — قَوَارِيي : سَائِقُ قَارِبٍ أَوْ زَوْرَقِي
Canotier
- Bow-maker
484 — القَوَّاسُ وَالْقَيَّاس : صَانِعُ القَوْسِ وَحَاطِلُهَا (وَهِيَ آلَةٌ عَلَى هَيْئَةِ هَلَالٍ تُرْمَى بِهَا السَّهَامُ)
Fabricant d'arcs
- Tar-merchant
485 — قَبَّارُ صَاحِبُ القَارِ وَبَائِعُهُ وَالْعَامِلُ فِيهِ
Marchand de goudron, de poix
- Merchant of trimmings
486 — قَبِطَانِي صَانِعُ أَوْ بَائِعُ القَبِطَانِ
Passementier
- Governess
487 — قَبِيَّةٌ = أَمِينَةٌ = مُدِيرَةٌ
Gouvernante
- Publicist = scrivener
488 — كَاتِبٌ
Publiciste - écrivain
- Biographer
كَاتِبٌ = أَمِينٌ = سِرِّتِير
Secrétaire
- Secretary-general
كَاتِبٌ عَامٌّ
Secrétaire général
- Secretary
أَمِينٌ عَامٌّ — سِرِّتِيرٌ عَامٌّ
Secrétaire général
- Biographe
كَاتِبُ السَّيَرِ أَوْ التَّرَاجِمِ (= تَرَاجِمِي)
Biographe

- Milkman 512 — اللَّبَّان : بَانِعُ اللَّبَنِ
Laitier
- Dairy 513 — مَلْبَنَّة (أو مَخْبَلَة) : مَصْنَعُ الْأَلْبَانِ
لَبَانَة صِنَاعَةُ الْأَلْبَانِ
Laiterie
- Brickmaker 514 — اللَّبَّان
Briquetier
- Burning-brick 515 — أَي صَانِعِ اللَّبَنِ مِنَ الطِّينِ
(brique cuite)
- Bridle-maker 515 — اللَّجَامُ صَانِعُ اللَّجَمِ وَبَانِعُهَا
Fabricant ou marchand de brides, de mors
- Butcher 516 — اللَّحَّامُ بَانِعُ اللَّحْمِ وَحِرْفَتُهُ اللَّحَامَةُ
Boucher
- Solderer = welder 517 — اللَّحَّامُ
Soudeur
- Felt-maker 518 — اللَّبَّاد : صَانِعُ اللَّبُودِ
Feutrier
اللَّبْدُ
Mettre un feutre (sur la monture)
- Player 519 — اللَّعَّابُ : الَّذِي حِرْفَتُهُ اللَّعِبُ
تَلْعَابَةُ وَالْعَبَّانُ وَلَعْبَةٌ : الْكَثِيرُ اللَّعِبِ وَقَسْدُ
Joueur تَلْعَبُ أَي أَكْثَرَ اللَّعِبِ
- Lexicographer = linguist 520 — لُغَوِي : مَعَارِجِي = لِسْنِي
Lexicographe - Linguiste
- Packer 521 — اللَّفَّافُ أَوْ الْحَزَامُ
Emballleur
- Dialectologist 522 — لَهْجَاتِي : خَبِيرٌ فِي عِلْمِ اللَّهْجَاتِ
Dialectologue
- Almond-merchant 523 — اللَّوَّازُ بَانِعُ اللَّوُزِ
Marchand d'amandes
- Filament mattress-maker 524 — اللَّوَّافُ صَانِعُ الْبُيُوطِ مِنَ اللَّيْفِ أَيْ الْكَلاَّ
البَاسِ
Matelassier (qui se sert des filaments ou fibres d'arbres)
- Lime 501 — الْكَلَّاسُ صَانِعُ الْكَنْسِ
(chaux)
- Lime-kiln merchant 502 — وَبَانِعُفْسِهِ
Chaufournier
- Nephrologist 502 — كُلوِيَاتِي : مَخْتَصِّ فِي عِلْمِ الْكَلِي
Néphrologue
- Block-maker 503 — كَلِيشَهَاتِي — رَوَاسِيِي : صَانِعُ الْكَلِيشَهَاتِ
Clicheur
- Truffle-merchant 504 — الْكَمَّاءُ بَانِعُ الْكَمَّاءِ وَجَانِبِهَا
Marchand de truffes
- Truffle-grower 504 — زَارِعُ الْكَمَّاءِ
Trufficulteur
- Cameraman 505 — كَمَرَمَان : مُحَمَّرٌ سِينِمَاتِي = مَدَوَّرٌ لِلْسِينِمَا
Cameraman وَالتَّلَفُّزَةِ
- Sweeper 506 — الْكَتَّاسُ مِنَ حِرْفَتِهِ الْكَنْسِ
Balayeur
- Electrician 507 — الْكَهْرَبَائِي : الْمَخْتَصِّ فِي عِلْمِ الْكَهْرِبَاءِ أَوْ
المَشْتَغِلِ بِالشُّؤُونِ الْكَهْرِبَائِيَّةِ
Electricien
- Grain-measurer 508 — الْكَيَّالُ
Mesureur de grains
- Wage of measurer or measuring as a profession 508 — الْكَيَّالَةُ أَجْرَةُ الْكَيَّالِ وَحِرْفَتُهُ
(salaire ou métier) du mesureur
- Chimist 509 — كِيمَاوِي
Chimiste
- Electrochemist 509 — كِيمَا كَهْرَبِي
Electrochimiste
- Chess-player 510 — لَاعِبُ الشَّطْرَنْجِ
Joueur d'échecs
- Footballer 510 — لَاعِبُ كُرَةِ الْقَدَمِ
Footballeur
- Pearl-dealer 511 — اللَّالِ : بَانِعُ اللَّوْلُؤِ
Marchand de perles
- Pearl-assorting art 511 — لِنَالَةِ
Art d'assortir les perles

- Interpreter = مترجم = تَرْجُمان 535
Interprète
- Ski-runner = skier 536
Skieur (مُتَرْجِلِق)
- Skater 538
(patineur) (مُتَرْجَلِّق)
- Administrator = manager 537
Administrateur, gérant (مُتَمَصِّرَف)
- Novice = apprentice 538
Apprenti (مُتَعَلِّم)
- Supplier, distributive 539
Fournisseur, dépositaire (المتعهَّد : الذي يقوم بالتزويد)
- Spectator 540
Spectateur (مُتَفَرِّج)
- Piece-worker = jobbing-worker 541
Tâcheron (مُتَقَبِّل = عامل بالعملة أو العمولة)
- Theologian 542
Théologien (مُتَكَلِّم)
- Theology 543
Théologie (علم الكلام — علم اللاهوت)
- Fabulist 543
Fabuliste (مُؤَلِّف أمثال)
- Mythologist 544
Mythologue (مُتَلَاثِي : خبير في علم المثلث وهو ما يروي للعبارة من أخبار الأولين)
- Experimenter 545
Expérimentateur (مُجَرَّب = مُخْتَبِر)
- Bookbinder 546
Relieur (مُجَلِّد : الذي يقوم بتجليد الكتب ونحوها)
- Oyster farmer 547
Ostréiculteur (مَحَارِي : مربي المحار)
- Accountant 548
Comptable (مُحَاسِب : وكيل حسابات)

- Metal-refiner 525
Affineur (مَحَصِّص الفلز صفاة)
- Notary (deals with marriage contracts) 526
Notaire (المأذون موثق عقود الزواج)
- Carder 527
Cardeuse (الهاشقة)
- Waste of wool and silk of carding = casting out of carder 528
المشاة والمشق ما سقط من الشعر والكتان والقطن والحريز عند المشط
Rebut de la cardeuse ou bourre de laine et de soie
- Hydrologist 528
Hydrologue (مائياتي : مختص في علم المياه أو المائيات)
- Supplier-caterer 529
Fournisseur (مائن = موان = ميار)
- Riveter 530
Riveur (مُتَرْشِم = داسر : من يفلطح رأس المسار ونحوه)
- Riveting-machine 531
(riveteuse) (داسرة = مُتَرْشِمَة)
- Programmer 531
Programmeur (مُتَرْمِج)
- Electronic-computer, information processing-computer 532
مختص في النظمات أو الحاسبات الإلكترونية
Ordinateur ou calculateur électronique
Informatique (أو الإعلامية)
- Pavior 532
Dalleur, carreleur (مُتَلَطِّط من يملط الطرق)
- Paver 533
(راصف) (paveur)
- Anaesthetist 533
Anesthésiste (مُبَنِّج : الذي يبنج المريض لعملية جراحية)
- Museologist = museographer 534
Muséologue, muséographe (مُتَخَصِّي = خبير في علم المتاحف)

- Stenographer — مُخْتَرَل : كاتب الاختزال 563
Sténographe
- Financier — مختص مالي 564
Financier
- Director — مُخْرِج 565
Metteur en scène
- Stove-setter — مَدَاخِنِي : صانع أو بائع المداخن 566
Fumiste
- Ink-merchant — المدا والمداي : بائع الداد 567
Marchand d'encre
- Coach of team — مُدَرِّب الفِرقة (في الرياضة) 568
Entraîneur de l'équipe
- Gunner — وَدْنَمِي = وَدْنَمِي 569
Canonier (طنجي في تركيا والمغرب)
- Manager = director — مُدِير 570
Directeur
- Gilder — مُذَهَّب 571
Doreur
- Silver-plater — (مُفَضِّل) 572
(argenteur)
- Announcer — مُذِيع 572
Speaker
- Girl-announcer — مُذِيعَة 573
Speakerine
- Correspondent — مُرَاسِل 573
Correspondant
- Controler — مُرَاقِب 574
Contrôleur
- Fan-maker — مُرَاجِي : صانع أو بائع المراوح 575
Eventailleur
- Fan-making industry — (مُرَاجِيَة) 576
(éventailerie)
- Dribbler (football) — مُرَاوِغ (في كرة القدم) 576
Dribbleur
- Conservative — مُحَافِظ 549
Conservateur
- Lawyer — مُحَامٍ 550
Avocat
- President of the corporation of barristers — نَقِيبُ المُحَامِينَ (bâtonnier) 551
Professionnels
- Professionals — المُحْتَرِفُونَ (في الرياضة وغيرها) 551
Professionnels
- Amateurs — عَمَلُهُ الهَوَا 552
Amateurs
- Weights and measures superintendent — مُخْتَصِب 552
Préposé aux poids et mesures
- Grinder — مُجَدِّد أو مُنَحِّذ 553
Rémouleur, repasseur
- Writer — مُحَرِّر 554
Rédacteur
- Editor — رئيس التحرير 555
Rédacteur en chef
- Interpolator — مُحَشِّ = مُذَبِّل 556
(صاحب الحواشي والذبول)
Interpolateur
- Tax-collector — مُحَصِّلُ الضرائب = جَاب 557
Percepteur
- Detective — مُحَقِّق بُولِيسِي 558
Detective
- A sworn — مُحَلِّف 559
Assermenté
- Pointsman — مُحَوِّل : مُدِير مفتاح السكة الحديدية 560
Aiguilleur
- Laboratory assistant — مُخْتَبِرِي : عامل في مختبر 561
Laborantin
- Inventor — مُخْتَرِع 562
Inventeur

- Decorator 588 — مُزَوَّقٌ = مُزَخَرَفٌ = دَهَّان
Décorateur
- Forger 589 — مُزَيِّفٌ
Fabricateur
- Coiner (مُزَيِّفُ نَقُودٍ)
(fabricateur de fausses monnaies)
- Hairdresser 590 — الْمُزَيِّنُ : صَافٍ شَعْرَ النِّسَاءِ وَهِيَ مُزَيِّنَةٌ
Coiffeur
- Land-surveyor 591 — مَسَّاحٌ (الَّذِي يَحْسِبُ الْمَسَاحَاتِ)
Arpenteur
- Shoeblack 592 — مَسَّاحُ الْأَخْذِيَّةِ
Cireur
- Maker-up = make-up man 593 — مَسَاحِقِيٌّ : طَلَّاءُ الْمَسَاحِقِ عَلَى الْوَجْهِ
Maquilleur
- Assistant 594 — مُسَاعِدٌ
Assistant
- Inside-right 595 — الْمُسَاعِدُ الْأَيْمَنُ (أَوْ الدَّاخِلُ الْأَيْمَنُ) فِي كُرَةِ الْقَدَمِ
Inter-droit
- Inside-left 596 — الْمُسَاعِدُ الْأَيْسَرُ (أَوْ الدَّاخِلُ الْأَيْسَرُ)
Inter-gauche
- Nail-dealer = nail-smith 596 — مَسَامِيرِيٌّ : صَانِعُ أَوْ بَائِعُ الْمَسَامِيرِ
Cloutier
- Shareholder 597 — مُسَاهِمٌ
Actionnaire
- Swordsman 598 — مُسَافِفٌ (وَقَدْ أَسْنَفَ وَتَسَافَفَ وَتَسَافَفَ)
Escrimeur
- Employee 599 — مُسْتَخْدَمٌ
Employé
- Exploiter 600 — مُسْتَثْمِرٌ
Exploiteur
- Counsellor 601 — مُنْتَشَارٌ
Conseil, conseiller

- Dealer in mirrors 577 — مَرَايَاتِي : صَانِعُ أَوْ بَائِعُ الْمَرَايَا
Miroitier
- Jam-maker = jam-seller 578 — مُرَبِّبٌ صَانِعُ الْمُرَبِّبَاتِ
Confiturier
- Mushroom grower 579 — مُرَبِّي الْفُطُرِ
Champignoniste
- Aquiculturist مُرَبِّي الْمَائِيَّاتِ
Aquiculteur, amareyeur
- Oyster-bed (مُرَبِّي الْمَحَارِ مِثْلًا)
(parc à huîtres)
- Governess 580 — مُرَبِّيةٌ = حَاضِنَةٌ
Gouvernante
- Mullstone-maker, grindstone-maker 581 — الْمُزْجِي : صَانِعُ الرَّحَى
Meulier
- Mullstone-factory 582 — الْمُرْحَاةُ : مَحَلُّ صِنْعِ الْأُرْجِيَّةِ
meulerie
- Sender = forwarding agent 582 — مُرْسِلٌ = بَاعِثٌ
Expéditeur, expéditionnaire
- Stamber = embosser 583 — مُرْسَمٌ = مُخْتَمٌ
Estampilleur, estampeur
- Setter (of jewels) 584 — مُرْمِّعٌ
Sertisseur, damasquineur
- Worker in marquetry = inlayer 584 — مُرْمِّعُ الْأَخْشَابِ
Marqueteur
- Articles of marquetry 585 — مُرْمِّعَاتُ
Articles de marqueterie
- Marquetry (الرَّمَّاعَةُ)
(marqueterie)
- Linotypist 585 — مُرْمِّفٌ أَيْ طَابِعٌ عَلَى الْمَرْصِفَةِ
Linotypiste (linotype)
Linotype machine
- Dental mechanic 586 — مُرْمِّعُ الْأَسْنَانِ
Mécanicien-dentiste
- Stringed-instrument maker 587 — مَزَاهِرِيٌّ : صَانِعُ أَوْ بَائِعُ الْمَزْهِرِ أَوْ الْعُودِ
Luthier

- Exporter 617 — مُصَدِّر
Exportateur
- Plate-glazer (مُطَرِّق) 618 — مُصَنِّعُ المَعْدِنِ (مُطَرِّق)
Lamineur
- Gambler (on the stock exchange) 619 — مُصَنِّعِي : مُضَارِبٌ فِي المَصْنُوعِ
Boursier
- Reformer 620 — مُصْلِح
Réformateur
- Model-maker = model-designer 621 — مُصَنِّمُ المِنَوعَاتِ
Maquettiste
- Hosier 622 — مُصَنِّر
Bonnetier
- Articles of hosiery (مَصْنَعَات) 622 — مُصَنِّرَات
(articles de bonneterie)
- Manufacturer 623 — مُصَنِّعِي (صَاحِبُ مَصْنَع)
Industriel
- Photographer 624 — مُصَوِّر شَمْسِي
Photographe
- Maker of pumps 625 — مُصَخَّاتِي : صَانِعُ أَوْ بَاتِعُ المِخْخَاتِ
Pompier
- Air-hostess 626 — مُضِيْفَة
Hôtesse de l'air
- Sheet-iron worker 627 — مَطَّال
Tôlier
- Sheet-iron = sheet-metal 627 — مَطْبَلَة (ج = مَطَائِل)
tôle
- Sheet-iron works 627 — مَطَالَة
tôlerie
- Printer 628 — مَطْبَعَجِي
Imprimeur
- Embroiderer 629 — مُطَرِّز
Brodeur
- Embroidery art (طِرَازَة) 629 —
(art du brodeur)
- Orientalist 602 — مُنْتَشِرِق
Orientaliste
- Arabist (مُنْتَفِرِب) 602 —
(arabisant)
- Clerk 603 — مُنْتَكْتَب
Commis
- Importer 604 — مُنْتَوْرِد = جَالِبُ البَضَائِعِ
Importateur
- Gun-layer 605 — مُسَدِّدُ المِزْنَعِ
Pointeur
- Roofer 606 — مُسَقِّف = بَنَاءُ سَطُوح
Couvreur
- Delivery-man 607 — مُسَلِّمُ البَضَائِعِ
Livreur
- Comb-maker 608 — مَشَّاط (صَانِعُ أَوْ بَاتِعُ مَشَّاط)
Peignier
- Purchaser = buyer 609 — مُشْتَرِ
Acheteur
- Damask weaver 610 — مُشَجَّر = مُوَشِّي الثِيَاب
Damasseur
- Greaser, oiler (person) 611 — مُشَحِّم (عَامِلٌ مُكَلَّفٌ بِتَشْحِيمِ الآلَاتِ)
Graisseur
- Tumbler = mountebank = juggler 612 — مُشْتَعْبِذ
Saltimbanque - Bateleur - Jongeur
- Conjuror = prestidigitator 613 — مُشْتَعْوِذ
Prestidigitateur
- Lantern-maker 614 — مَصَابِيحِي : فَوَائِيسِي : صَانِعُ أَوْ بَاتِعُ
Lanternier المَصَابِيحِ
- Blood-letter 615 — المَصَّانُ الحَجَّامُ لِأَنَّهُ يَمَصُّ (اللِّسَانُ)
وهو الفَاصِدُ
Saigneur (de profession)
- Corrector (person) 616 — مُصَحِّح
Correcteur

- Miller 644 — مُتَرِّز = بُرْغَلِي
Fraiseur (fraise = فريزة)
وهي آلة لتوسيع الثقوب أو تسوية سطحه
Surfaçage
- Thinker 645 — مُفَكِّر
Penseur
- High commissioner 646 — المَفْوضُ السَّامِي
Haut-commissaire
- Partner (at sports, games) 647 — مُقَابِر = تَمِير
Partenaire
- Contractor 648 — مُقَاوِل
Entrepreneur
- Undertaking 649 — قِوَالَة
Entreprise
- Fuller 649 — مُقَصِّر
Foulon, foulonnier
- Farmer = crofter 650 — مَكَّار = مُسَاقٍ = مَزَارِع
Fermier
- Breaker 651 — مُكْسِر
Casseur
- Stone-breaker 652 — مُكْسِرُ الْحِجَارَة
Casseur de pierres
- Trainer (of dogs) 652 — مُكَلِّب وَكَلَّاب : سَائِسُ الْكَلَابِ
Dresseur
- Whitewasher 653 — مُكَلِّس
Badigeonneur
- Mechanician 654 — مَكْنِي
Mécanicien
- Mechanist 654 — مَكْنِيكِي
Machiniste
- Bargeman, bargee 654 — بَحْرِي
Marinier
- Salt merchant = salter 655 — مَلَّاح : صَانِعُ أَوْ بَائِعُ الْبَلَّحِ
Salinier, saunier

- Chiropodist 630 — مُطَرِّف
Pédicure
- Manicurist 631 — المِظَالِي
Manicure
خبيرٌ في مَنْ التَّطْرِيفِ لِلْأَيْدِي وَالْأَرْجُلِ
Pédicure, manucure
- Parachutist 631 — المِظَالِي
Parachutiste
(الْجُنْدِيُّ يَنْزِلُ بِالْمِظَالَةِ أَوْ الْمِهْبَطَةِ)
Parachute
(parachute)
- Goatherd 632 — الْمَعَّاز : صَاحِبُ الْمَعَزِ
Chevrier
- Mirer = mineralogist 633 — مُعَدِّن
minéralogique
Extracteur de mines
مُعَدِّنِيَّاتِي : مُخْتَصِّصٌ فِي عِلْمِ الْمَعَادِنِ أَوْ الْمَعْدِنِيَّاتِ
(مِصْطَلَحٌ قَدِيمٌ)
- Bill (-staker, -poster) 634 — مُعَلِّقُ الْإِعْلَانَاتِ
Afficheur
- Teacher = schoolmaster 635 — مُعَلِّم
Maitre
- Riding-master 635 — مُعَلِّمُ الْفُرُوسِيَّةِ
Maitre-écuyer
- Sifter, riddler 636 — الْمُغْرِزِلُ مِنْ صِنَاعَةِ الْغَرْزِلَةِ
Cribleur, bluteur
- Spindle-maker 637 — مِغْزَلِي
Touneur qui fabrique des fuseaux
- Singer 638 — مُغَنَّ
Chanteur
- Tilter 639 — مُغَارِس = مُصَارِعٌ عَلَى الْخَيْلِ
Joueur
- Negotiator 640 — مُمَافِض
Négociateur
- Inspector 641 — مُفْتَشِّش
Inspecteur
- Inquisitor 642 — مُفْتَشِّش = مُحَقِّق
Inquisiteur
- Juriconsult = jurist 643 — مُفْتِي
Jurisconsulte

- Delegate = deputy
Délégué 670 — مُنْدُوب — نَاتِبُ
- Chimney-sweeper
Ramoneur 671 — مُنَظِّفُ المَدَاخِنِ
- Arranger = director = person in charge of the arrangement
Ordonnateur 672 — مُنَظِّمٌ = مُنَسِّقٌ
- Executor
Exécuteur 673 — مُنَفِّذٌ
- Hypnotizer
Hypnotiseur 674 — مُنَوِّمٌ مُفَنِّطِيسِي
- Holder of a scholarship
Boursier 675 — مَنِيعٌ وَمُنَوِّحٌ : طَالِبٌ لَهُ مَنَحَةٌ
- Spurier
Eperonnier 676 — مَهَامِيزِي : صَانِعٌ أَوْ بَائِعُ المَهَامِيزِ
- Engineer
Ingénieur géomètre 677 — المُهَنْدِسُ المُقَدَّرُ لِجَارِي المِيَاهِ والقَنَاسِي. واحتفَارها حيث تحفر وهو مشتق من الهنداز (فارسية) والاسم الهندسة
- Agricultural engineer
Agricultural expert, architect
Ingénieur agricole 678 — مُهَنْدِسٌ زَرَاعِي
Ingénieur agronome — مِهَنْدِسٌ مَعْمَارِي = رَازٍ
- Mechanical engineer
Ingénieur mécanicien 678 — مُهَنْدِسٌ مِيكَانِيكِي
- Preparer
Préparateur 679 — مُهَيِّئٌ = مُعِدٌّ
- Merchant of banana
Marchand de bananes 680 — المَوَّاز : بَائِعُ المَوَّزِ
- Observer
Observateur 656 — مُلَاحِظٌ
- Bone-setter
(عاملٌ مَكَلَفٌ بِنَجْرِ الخَشَبِ والكَلِمَةُ مُسْتَعْمَلَةٌ فِي المَغْرِبِ بِهَذَا المَعْنَى)
Raboteur 657 — مَلَّاسٌ
- Boxer
Boxeur 658 — مُلَاحِظٌ
- Attaché
Attaché 659 — مُلَحَقٌ
- Cabinet
Attaché de cabinet 660 — مُلَحَقٌ بِالدِّيَّانِ
- Composer
Compositeur 661 — مُلَحِّنٌ
- Prompter
Souffleur 661 — مُلَقِّنٌ (فِي التَّمثِيلِ)
- Tapper (person)
Taraudeur 662 — مُلَوِّلٌ = ثَقَبَ اللُّوَالِبِ
- To screw = to tap
(لَوَّلِبٌ = ثَقَبَ لَوَّلِبًا)
(tarauder 663 — مُلَوِّنٌ = لَوَّانٌ
- Colourist
Coloriste 663 — مُلَوِّنُ الكَتَبِ
- Illuminator
Enlumineur 664 — مُمَثِّلٌ
- Actor
Acteur 665 — مُمَخْرِقٌ
- Jungleur
Jongleur 666 — مُمَرِّضٌ
- Hospital attendant = male nurse
Infirmier 667 — مُنْتِجٌ
- Productor
Producteur 668 — المُنَجِّدُ مَنْ يُزَيِّنُ البَيْتَ بِالسُّتُورِ والقُرُشِ وَيَخْشُو الوَسَائِدَ والخَشَايَا وَيَخِيطُهَا
- Mattress-maker
Matelassier, bourrellier 669 — النَّجَّادَةُ
- Upholstrey = mattress-making
Métier du matelassier 669 — مُنَجِّسٌ
- Astrologer = star-gazer
Astrologue 669 — مُنَجِّسٌ

- Hydrologist
697 — مِيَاهَاتِي = خَبِيرٌ فِي خِصَائِمِ الْمِيَاهِ
Hydrologue ونواميسها
- Microbiologist
698 — مِيَكْرُوبِيَّاتِي : خَبِيرٌ فِي عِلْمِ الْمِيَكْرُوبَاتِ
Microbiologue
- Mimist
699 — مِمِيَّاتِي : مَخْتَصٌّ فِي مَنِّ الْبِيَمَاءِ
Mimiste
- Forager
700 — نَاجِعٌ = مَن يَنْتَجِعُ الْكَلَّاءَ لِلرَّغْيِ
Fourrageur
- Waiter
701 — نَاسِلٌ
Garçon de café
- Steward
Garçon de restaurant, steward
- Copier = transcriber
702 — النَّاسِخُ = مَن صَنَعْتُهُ نَسْخَ الْكُتُبِ
Copiste, transcripateur
- Editor
703 — نَاشِرٌ
Editeur
- Cereal-guardian
704 — نَاسِطُورٌ
Gardien de céréales
- Foreman
705 — نَاطِرُ مَطْبَعَةٍ - أَوْ مَطْبَعَجِي
Prote
- Flautist
706 — نَاسِيَّاتِي
Flûteur ou flûtiste (flûte)
- Representative
707 — نَائِبٌ
Représentant
- Assistant
708 — نَائِبٌ = كَاهِيَّة
Adjoint
- Acting guardian
709 — نَائِبُ الْوَمِيسِيِّ
Protuteur
- Grave-digger
710 — نَبَّاشٌ = حَفَّارٌ
celui qui exhume un cadavre
Fossoyeur,
- Cabinet-maker (النَّجَّارُ الدَّقِّي) (الْفَيْتَن)
711 — النَّجَّارُ الدَّقِيقَةُ (الْفَيْتَنَةُ)
Ebéniste
- Cabinet-making
Ebénisterie (الْفَيْتَنَةُ)

- Naturalist
681 — مَوَالِيدِي - مَخْتَصٌّ فِي عِلْمِ الْمَوَالِيدِ وَهُوَ النَّبَاتُ
Naturaliste والحيوانُ والجيولوجية
- Merchant of building materials
682 — الْمَوَّانُ = بَائِعُ مَوَادِّ الْبِنَاءِ
Marchand de matériaux de construction
- Notary
683 — مُوَوِّقٌ
Notaire
- The profession of notary = notarization
(تَوَثِيقٌ)
(notariat)
- Family tutor
684 — مُوَدِّبٌ = مُهَذِّبٌ
Précepteur
- Historian
685 — مُوَرِّخٌ
Historiographe, historien
- Postman
686 — مُوَرِّعٌ أَوْ سَاعِي الْبَرِيدِ
Facteur
- Pump assistant
687 — مُوَرِّعُ الْوَقُودِ
Pompiste (في المحطات العمومية)
- Founder = establisher
688 — مُؤَسِّسٌ
Instaurateur
- Musician
689 — مُوسِيقَارٌ
Musicien
- Adjuster
690 — مُؤَمِّصٌ
Ajusteur
- Neologist
691 — مُؤَلِّدٌ (لُغَوِيٌّ)
Néologue
- Author
692 — مُؤَلِّفٌ - مُصَنِّفٌ
Auteur
- Song-writer
693 — مُؤَلِّفُ الْأَغَانِي وَمُنَشِّدُهَا
Chansonnier
- Dialoguist
694 — مُؤَلِّفُ الْحَوَارِ السَّيْنَمَائِيِّ أَوْ حَوَارِ التَّمْثِيلِ
Dialoguiste
- Insurer
695 — مُؤَمِّنٌ = مُكَلِّفٌ بِالتَّائِيْنِ
Assureur
- Raquet-maker = battledore-maker
696 — مِيَاكِيرِي
Raquetier
صَانِعُ الْمِيَاكِيرِ (raquettes)
وهي مَضَارِبُ الْكُرَةِ

- Sawyer
722 — النَّشَّارُ أَوْ الْأَشَارُ = الذي ينشرُ الخشبَ
(أي يَشُقُّهُ)
Scieur
- Shoe-dealer
723 — نَعَّال : صانعُ أو بائعُ النُّعَّالِ
Sandalier
- Naphta-dealer
724 — النَّفَّاطُ مستخرجُ النفطِ مِنْ معدنه أو بائعُ
النفطِ
Extracteur ou vendeur de naphte
وَالنَّفَّاطَةُ : مَكَانُ استِخْرَاجِ النفطِ
- Psychoanalyst = psychologist
725 — نَفْسَانِي : خبيرُ في التحليل النفسي
Psychanalyste - Psychologue
- Rummager = searcher
726 — نَقَّابٌ = بَحَّاثٌ
Fouilleur
- Critic
727 — نَقَّاد
Critique
- Wood-carver
728 — النَّقَّارُ = الذي ينقُرُ الخشبَ بالنَّقَرِ أي
يحفرها
Sculpteur sur bois
- Sculptor = engraver
729 — نَقَّاش
Sculpteur, statuaire, graveur
- Glass cutter and engraver
نَقَّاشُ البُلُورِ
Cristallier
- Worker in ivory
نَقَّاشُ العاجِ
Ivoirier
- Metal engraver
نَقَّاشُ المعادنِ
Ciseleur
- Carrier = forwarding agent
730 — نَقَّال
Transporteur
- Furniture remover
نَقَّالُ رَحِيلٍ
Déménageur
- Weaver
731 — النَّسَّاجُ وهو حائكُ الثيابِ
Tisserand
- Humorist (writer)
732 — نَكَّات : كاتبُ فكاهةٍ
Humoriste
- Sculptor
712 — نَحَّات ..
Sculpteur
الْمُنَحَّاتُ : مَا يُنَحَّتُ بِهِ كَالْقَدُومِ وَنَحْوِهِ
الْمُنَحَّت : مَكَانُ عَمَلِ النَحَّاتِ
Art du sculpteur
النَّحَّاتَةُ : حِرْمَةُ النَحَّاتِ
- Copper-merchant
713 — النَّحَّاسُ : صانعُ النُّحَّاسِ وبائعه
وَالنُّحَّاسَةُ بِهَنْئِهِ
Marchand du cuivre ou fabricant
d'objet en cuivre
- Bee-keeper, apiculturist
714 — نَحَّال = مُرَبِّي النحلِ
Apiculteur
- Bee-keeping
715 — (نِحَالَةٌ)
(apiculture)
- Horse-dealer
716 — نَخَّاس : تاجرُ الخيلِ
Maquignon
- Slave-trader
= بائعُ الرقيقِ
Trafiquant d'esclaves
- Slave-trade
نَخَّاسَةٌ
Traite des noirs
- White slave traffic
نَخَّاسَةُ الْبَيْضِ
Traite des blanches
- Carder
717 — النَّدَّافُ وهو الذي يَنْدِفُ القطنَ أي يطرقه
بالمندفِ ليرقِّه
Cardeur
- Genealogist
718 — نَسَّاب
Généalogiste
- Genealogy
أ علمُ الْأَسْبَابِ
(généalogie)
- Starck-dealer
719 — نَشَّاء : صانعُ أو بائعُ النَّشَا
Féculier
Amidonnier
- Arrow-maker
720 — النَّشَّابُ صانعُ النَّشَابِ وهو النبل (جمع
نَشَابَةٌ)
Fabricant de flèches
- Seeker = searcher (that one who fetches
lost objects)
721 — النَّشَّادُ : مَنْ يَنْشُدُ الضَّوَالِ
Celui qui cherche un objet perdu

- Paper-manufacturer 746 — وَرَّاق
Papetier
- Paper-making = paper factory
(papeterie) (وَرَاقَة)
- Weigher 747 — الوزان : مَنْ حَرَفْتُهُ الْوَزْنَ
Peseur
- Minister 748 — وَزِير
Ministre
- Medium 749 — الْوَسِيط (فِي التَّنْوِيسِ)
Médium
- Ribbon-dealer 750 — وَشَاجِي صَانِعُ أَوْ بَائِعُ الْأَوْشَكة
Rubanier (صناعة الأوشكة)
(ribbon factory)
(rubanerie)
- Winder 751 — وَشَاع
Bobineur
بِوَاسِطَةِ وَشِيعَةٍ أَوْ مِلَفٍّ كَهْرَبَائِيٍّ
(electric bobbin)
Bobine électrique
- Weaver 752 — الْوَصَّادُ = الْحَاكُ
من الوَصْدِ والتَّوَصِيدِ وهو إدخال النِّسَاجِ
Tisserand اللِّخْمَةَ فِي السِّدَى
- Guardian = trustee 753 — وَصِي
Tuteur, curateur
- Mandatory = solicitor 754 — وَكِيلٌ
Mandataire, avoué
- Estate-agent 755 — وَكِيلٌ عَقَّارِي
Agent (agent immobilier)
- Procurator 756 — وَكِيلٌ
Procureur
- Attorney general 757 — نَائِبٌ عَمُومِيٌّ أَوْ وَكِيلُ الدَّوْلَةِ
Procureur général
- Foreman 758 — الْوَهِينُ رَئِيسُ الْعَمَالِ يَقُودُهُمْ وَيَحْتُمُّ
Ouvrier en chef
- Brazier (brazier) 759 — الْوَايِ
Chaudronnier
Chaudronnerie

- Carpenter 733 — نُهُام (مثلث النون) = نِهَامِي
Charpentier
- Carpenter's workshop 734 — مَنَهَمَة
Atelier du charpentier
- Date's stone merchant 735 — النَّوَّاءُ : بَائِعُ النَّوَى أَيْ عَجْمِ التَّمْرِ وَالزَّيْبِ
أو بَذَرِهِ
Marchand de noyaux de dattes
- Ship's boy 736 — نُوتِي
Mousse
- Gipsy 737 — نَوْرِي =
Bohémien - Gitan
- Parliamantery 738 — نِيَابِي (نَائِبُ بَرْلَمَانِ)
Parlementaire
- Telephonist 739 — هَتَّافٌ مُوظَّفٌ فِي مَصْلَحَةِ الْهَاتِفِ أَوْ التَّلْفُونِ
Téléphoniste
- Amateurs 740 — الْهَوَاةُ
Amateurs
- Standardist 741 — وَاصِيَّة (أَوْ مُوصِيَّة) :
Standardiste
مُسْتَحْدَمَةٌ فِي الْمِصَاةِ (الْآلَةُ الْهَاتِفِيَّةُ الْمَرْكَزِيَّةُ
فِي مُؤَسَّسَةٍ)
(standard)
تَتَلَقَّى وَتُرَوِّعُ
الْمَكَالِمَاتِ الْهَاتِفِيَّةِ عَلَى مُخْتَلَفِ الْأَتْسَامِ
وَالْمَكَاتِبِ .
- Script-writer 742 — وَاضِعُ السِّينَارِيُوْ وَهُوَ هَيْكَلُ الْقِطْعَةِ التَّمْثِيلِيَّةِ
وغيرها
Scénariste
- Preacher 743 — وَاعِظٌ
Prêcheur, prédicateur
- Leaper-jumper 744 — وَئِثَابٌ
Sauteur
- Archivist 745 — وَثَاقٌ = حَافِظُ الْوُثَاقِ أَوْ قَائِمُ الْمَحْفُوظَاتِ
Archiviste
- Scavenger = dustman 746 — وَحَّالٌ = رَانِعُ الْوَحْلِ مِنَ الْأَرْقَةِ
Boueur